



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

58. årgang

10. august 2015

Indhold

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Den Europæiske Unions Domstol

2015/C 262/01	Den Europæiske Unions Domstols seneste offentliggørelser i <i>Den Europæiske Unions Tidende</i>	1
---------------	---	---

V Øvrige meddelelser

RETSLIGE PROCEDURER

Domstolen

2015/C 262/02	Sag C-199/15: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Consiglio di Stato (Italien) den 29. april 2015 — Ciclat Soc. Coop. mod Consip SpA og Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture.	2
2015/C 262/03	Sag C-202/15: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Commissione Tributaria Regionale di Milano (Italien) den 29. april 2015 — Agenzia delle Entrate — Direzione Regionale Lombardia Ufficio Contenzioso mod H3 g SpA	2
2015/C 262/04	Sag C-207/15 P: Appel iværksat den 4. maj 2015 af Nissan Jidosha KK til prøvelse af dom afsagt af Retten (Tredje Afdeling) den 4. marts 2015 i sag T-572/12 — Nissan Jidosha KK mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)	3
2015/C 262/05	Sag C-212/15: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunal Mureş (Rumænien) den 8. maj 2015 — ENEFI Energiahatekonysagi Nyrt mod Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice (DGRFP) Braşov — Administrația Județeană a Finanțelor Publice Mureş	4

2015/C 262/06	Sag C-218/15: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunale ordinario di Campobasso (Italien) den 11. maj 2015 — straffesag mod Gianpaolo Paoletti m.fl.	5
2015/C 262/07	Sag C-221/15: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Hof van beroep te Brussel (Belgien) den 13. maj 2015 — Openbaar Ministerie mod Etablissements Fr. Colruyt NV.	5
2015/C 262/08	Sag C-225/15: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunale di Reggio Calabria (Italien) den 15. maj 2015 — straffesag mod Domenico POLITANO'	6
2015/C 262/09	Sag C-232/15 P: Appel iværksat den 20. maj 2015 af ultra air GmbH til prøvelse af dom afsagt af Retten (Tredje Afdeling) den 9. marts 2015 i sag T-377/13 — ultra air GmbH mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)	6
2015/C 262/10	Sag C-247/15 P: Appel iværksat den 27. maj 2015 af Maxcom Ltd til prøvelse af dom afsagt af Retten (Syvende Afdeling) den 19. marts 2015 i sag T-412/13, Chin Haur Indonesia, PT mod Rådet for Den Europæiske Union	8
2015/C 262/11	Sag C-248/15 P: Appel iværksat den 27. maj 2015 af Maxcom Ltd til prøvelse af dom afsagt af Retten (Syvende Afdeling) den 19. marts 2015 i sag T-413/13, City Cycle Industries mod Rådet for Den Europæiske Union	8
2015/C 262/12	Sag C-250/15: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgien) den 29. maj 2015 — Vivium SA mod Belgische Staat	9
2015/C 262/13	Sag C-267/15: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Hoge Raad der Nederlanden (Nederlandene) den 5. juni 2015 — Gemeente Woerden mod Staatssecretaris van Financiën	10
2015/C 262/14	Sag C-273/15: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Augstākā tiesa (Letland) den 8. juni 2015 dato — ZS »Ezernieki« mod Lauku atbalsta dienests.	10
2015/C 262/15	Sag C-280/15: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Harju Maakohus (Estland) den 10. juni 2015 — Irina Nikolajeva mod OÜ Multi Protect	11

Retten

2015/C 262/16	Sag T-3/11: Rettens dom af 16. juni 2015 — Portugal mod Kommissionen (EUGFL — Garantisektionen — EGFL og ELFUL — udgifter, der er udelukket fra finansiering — fejl ved systemet til identificering af landbrugsparceller og det geografiske informationssystem (LPIS-GIS) ved udførelse af kontroller på stedet og beregning af sanktioner (regnskabsårene 2005-2007)	13
2015/C 262/17	Sag T-358/11: Rettens dom af 19. juni 2015 — Italien mod Kommissionen (EUGFL — Garantisektionen — EGFL og ELFUL — udgifter, der er udelukket fra finansiering — offentlig oplagring af sukker — forhøjelse af udgifterne forbundet med leje af lagerbygninger — årlig beholdningsopgørelse — fysisk kontrol på oplagringsstederne — retssikkerhed — berettiget forventning — proportionalitet — begrundelsespligt — tilstedeværelse af risiko for et økonomisk tab for fondene — effektiv virkning).	13
2015/C 262/18	Sag T-655/11: Rettens dom af 16. juni 2015 — FSL m.fl. mod Kommissionen (Konkurrence — karteller — det europæiske marked for bananer i Italien, Grækenland og Portugal — samordning ved fastsættelse af priser — antagelse af beviser til realitetsbehandling — ret til forsvar — magtfordrejning — bevis for overtrædelse — beregning af bøden).	14

2015/C 262/19	Sag T-660/11: Rettens dom af 16. juni 2015 — Polytetra mod KHIM — El du Pont de Nemours (POLYTETRAFLON) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket POLYTETRAFLON — det ældre EF-ordmærke TEFLON — ingen reel brug af det ældre varemærke — artikel 42, stk. 2 og 3, i forordning (EF) nr. 207/2009 — færdigvare, der integrerer en bestanddel — brug af det ældre varemærke til tredjemands færdigvarer — begrundelsespligt)	15
2015/C 262/20	Sag T-26/12: Rettens dom af 25. juni 2015 — PT Musim Mas mod Rådet (Dumping — import af visse fedtalkoholer og blandinger heraf med oprindelse i Indien, Indonesien og Malaysia — tilpasning — artikel 2, stk. 9 og stk. 10, litra i), i forordning (EF) nr. 1225/2009 — samme funktion som en agent, der arbejder på provisionsbasis — enkelt økonomisk enhed — åbenbart urigtigt skøn — princippet om god forvaltningsskik — lighed og ikke-forskelsbehandling).	16
2015/C 262/21	Sag T-186/12: Rettens dom af 25. juni 2015 — Copernicus-Trademarks mod KHIM — Maquet (LUCEA LED) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket LUCEA LED — det ældre EF-ordmærke LUCEO — ikke ældre — påberåbelse af prioritet — prioritetsdato indført i registret — prioritetsdokumenter — undersøgelse ex officio — ret til forsvar).	16
2015/C 262/22	Sag T-88/13 P: Rettens dom af 19. juni 2015 — Z mod Domstolen (Appel — personalesag — tjenestemænd — Personalerettens upartiskhed — inhabilitetsindsigelse mod en dommer — omplacement — tjenestens interesse — regel om sammenhæng mellem lønklasse og stilling — vedtægtens artikel 7, stk. 1 — disciplinærsag — ret til forsvar)	17
2015/C 262/23	Sag T-305/13: Rettens dom af 25. juni 2015 — SACE og Sace BT mod Kommissionen (Statsstøtte — eksportkreditforsikring — genforsikringsdækning, der ydes af en offentlig virksomhed til dets datterselskab — kapitaltilførsel til dækning af datterselskabets tab — begrebet statsstøtte — tilregnelser til staten — kriteriet om den private investor — begrundelsespligt).	18
2015/C 262/24	Sag T-306/13: Rettens dom af 16. juni 2015 — Silicium España Laboratorios mod KHIM — LLR-G5 (LLRG5) (EF-varemærker — ugyldighedssag — EF-ordmærket LLRG5 — absolut registreringshindring — ond tro hos indehaveren af EF-varemærket — artikel 52, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009)	19
2015/C 262/25	Sag T-527/13: Rettens dom af 24. juni 2015 — Italien mod Kommissionen (Statsstøtte — mælkeafgifter — støtte, som Italien har tildelt mælkeproducenter — støtteordning knyttet til tilbagebetaling af mælkeafgifter — betinget beslutning — manglende overholdelse af en betingelse, der gav mulighed for at anerkende støttens forenelighed med det indre marked — de minimis-støtte — eksisterende støtte — ny støtte — ændring af eksisterende støtte — proceduren for kontrol med statsstøtte — begrundelsespligt — bevisbyrde).	19
2015/C 262/26	Sag T-585/13: Rettens dom af 16. juni 2015 H.P. Gauff Ingenieure mod KHIM — Gauff (Gauff JBG Ingenieure) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket Gauff JBG Ingenieure — de ældre nationale og EF-ord- og figurmærker GAUFF — relative registreringshindringer — delvist afslag på registrering — begæring om restitutio in integrum — artikel 81 i forordning (EF) nr. 207/2009)	20

2015/C 262/27	Sag T-586/13: Rettens dom af 16. juni 2015 — H.P. Gauff Ingenieure mod KHIM — Gauff (Gauff THE ENGINEERS WITH THE BROADER VIEW) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket Gauff THE ENGINEERS WITH THE BROADER VIEW — de ældre nationale og EF-ord- og figurmærker GAUFF — relative registreringshindringer — delvist afslag på registrering — begæring om restitutio in integrum — artikel 81, i forordning (EF) nr. 207/2009)	21
2015/C 262/28	Sag T-654/13: Rettens dom af 16. juni 2015 — Gako Konietzko mod KHIM (Formen på en rød og hvid cylindrisk beholder) (EF-varemærker — ansøgning om tredimensionalt EF-varemærke — formen på en rød og hvid cylindrisk beholder — absolut registreringshindring — mangel på fornødent særpræg — artikel 7, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009)	22
2015/C 262/29	Sag T-662/13: Rettens dom af 25. juni 2015 — dm-drogerie markt mod KHIM — Diseños Mireia (M) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket M — ældre EF-ordmærke dm — relativ registreringshindring — ingen lighed mellem tegnene — ingen risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009)	22
2015/C 262/30	Sag T-60/14: Rettens dom af 17. juni 2015 — BMV Mineralöl mod KHIM — Delek Europe (GO) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket GO — ældre EF-figurmærke GO — relativ registreringshindring — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009).	23
2015/C 262/31	Sag T-95/14: Rettens dom af 25. juni 2015 — Iranian Offshore Engineering & Construction mod Rådet (Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik — restriktive foranstaltninger over for Iran med det formål at undgå nuklear spredning — indekøbsforbud af midler — skønsfejl — begrundelsespligt — ret til en effektiv domstolsbeskyttelse — magtfordrejning — ejendomsret — ligebehandling).	23
2015/C 262/32	Sag T-229/14: Rettens dom af 16. juni 2015 — Norma Lebensmittelfilialbetrieb mod KHIM — Yorma's (Yorma Eberl) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket Yorma Eberl — de ældre EF- og nationale ordmærker NORMA — relative registreringshindringer — ingen risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), og artikel 8, stk. 4, i forordning (EF) nr. 207/2009)	24
2015/C 262/33	Sag T-395/14: Rettens dom af 16. juni 2015 — Best Lock (Europe) mod KHIM — Lego Juris (En legetøjsfigurs form) (EF-varemærker — ugyldighedssag — tredimensionalt EF-varemærke — legetøjsfigurs form — absolut registreringshindring — tegn, som udelukkende består af en udformning, der følger af varens egen karakter — tegn, som udelukkende består af en udformning af varen, som er nødvendigt for at opnå et teknisk resultat — artikel 7, stk. 1, litra e), nr. i) og ii), i forordning (EF) nr. 207/2009 — ond tro — artikel 52, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009).	25
2015/C 262/34	Sag T-396/14: Rettens dom af 16. juni 2015 — Best-Lock (Europe) mod KHIM — Lego Juris (formen på en legetøjsfigur med sammenkoblingspunkt) (EF-varemærker — ugyldighedssag — tredimensionalt EF-varemærke — formen på en legetøjsfigur med sammenkoblingspunkt — absolutte registreringshindringer — tegn, som udelukkende består af en udformning, der følger af varens egen karakter — tegn, som udelukkende består af en udformning af varen, som er nødvendigt for at opnå et teknisk resultat — artikel 7, stk. 1, litra e), nr. i) og ii), i forordning nr. 207/2009).	25

2015/C 262/35	Sag T-621/14: Rettens dom af 24. juni 2015 — Infocit mod KHIM — DIN (DINKOOL) (EF-varemærke — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket DINKOOL — det ældre internationale figurmærke DIN — det ældre nationale forretningskendetegn DIN — relative registreringshindringer — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), og artikel 8, stk. 4, i forordning (EF) nr. 207/2009).	26
2015/C 262/36	Sag T-847/14: Rettens dom af 24. juni 2015 — GHC mod Kommissionen (Miljø — beskyttelse af ozonlaget — fluorholdige drivhusgasser — forordning (EU) nr. 517/2014 — markedsføring af hydrofluorcarboner — fastsættelse af en referenceværdi — tildeling af kvoter — begrundelsespligt — beregningsmetode)	27
2015/C 262/37	Sag T-149/15: Sag anlagt den 26. marts 2015 — Ben Ali mod Rådet	27
2015/C 262/38	Sag T-181/15: Sag anlagt den 13. april 2015 — Sopra Steria Group mod Parlamentet.	28
2015/C 262/39	Sag T-182/15: Sag anlagt den 13. april 2015 — Sopra Steria Group mod Parlamentet.	29
2015/C 262/40	Sag T-184/15: Sag anlagt den 14. april 2015 — Trivisio Prototyping mod Kommissionen	30
2015/C 262/41	Sag T-216/15: Sag anlagt den 24. april 2015 — Dôvera zdravotná poisťovňa mod Kommissionen . .	31
2015/C 262/42	Sag T-229/15: Sag anlagt den 4. maj 2015 — European Dynamics Luxembourg m.fl. mod Den Europæiske Banktilsynsmyndighed.	31
2015/C 262/43	Sag T-271/15 P: Appel iværksat den 28. maj 2015 af Tuula Rajala til prøvelse af Personalerettens dom af 18. marts 2015 i sag F-24/14, Rajala mod KHIM	32
2015/C 262/44	Sag T-290/15: Sag anlagt den 31. maj 2015 — Smarter Travel Media mod KHIM (SMARTER TRAVEL)	33
2015/C 262/45	Sag T-295/15: Sag anlagt den 26. maj 2015 — Zhang mod KHIM — K & L Ruppert Stiftung (Anna Smith)	34
2015/C 262/46	Sag T-300/15: Sag anlagt den 5. juni 2015 — OASE mod KHIM — COMPO France (AlGo)	34
2015/C 262/47	Sag T-313/15: Sag anlagt den 12. juni 2015 — Italien mod Kommissionen	35
2015/C 262/48	Sag T-318/15: Sag anlagt den 17. juni 2015 — Zitro IP mod KHIM (TRIPLE BONUS)	35
2015/C 262/49	Sag T-321/15: Sag anlagt den 22. juni 2015 — GSA og SGI Security mod Parlamentet	36
2015/C 262/50	Sag T-331/15: Sag anlagt den 23. juni 2015 — Bimbo mod KHIM (THE SNACK COMPANY)	37
2015/C 262/51	Sag T-333/15: Sag anlagt den 24. juni 2015 — Josel mod KHIM — Nationale Nederlanden Nederland (NN)	37

Retten for EU-Personalesager

2015/C 262/52	Sag F-64/13: Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 30. juni 2015 — Z mod Domstolen (Personalesag — tjenestemænd — bedømmelsesrapport — karriereudviklingsrapporterne udfærdiget for sent — annulationssøgsmål — erstatningssøgsmål)	39
2015/C 262/53	Sag F-120/14: Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 30. juni 2015 — Curdt-Christiansen mod Parlamentet (Personalesag — tjenestemænd — løn — årlige rejseudgifter — artikel 7, stk. 3, og artikel 8 i bilag VII til tjenestemandsvedtægten — fastsættelse af hjemstedet og af det naturlige tilhørsforhold — ansøgning om ændring af hjemstedet — begrebet naturligt tilhørsforhold — ændring af et familiemedlems bopæl — frist forløbet mellem ændringen af det naturlige tilhørsforhold og ansøgningen om ændring af hjemstedet — ændringens ekceptionelle karakter)	39
2015/C 262/54	Sag F-124/14: Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 30. juni 2015 — Petsch mod Kommissionen (Personalesag — kontraktansat — ansatte i vuggestuer og børnehaver — ændring af vedtægten og ansættelsesvilkårene pr. 1. januar 2014 — forordning nr. 1023/2013 — forøgelse af arbejdstiden — supplerende månedligt beløb — procesreglementets artikel 50 — retsreglernes rangfølge — de almindelige gennemførelsesbestemmelser i vedtægtens artikel 110, stk. 1 — artikel 2 i bilaget til ansættelsesvilkårene — artikel 27 og 28 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder)	40
2015/C 262/55	Sag F-129/14: Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 30. juni 2015 — Dybman mod EEAS (Personalesag — ansatte i EEAS — tjenestemænd — disciplinær forfølgning — disciplinær sanktion — verserende straffesag på tidspunktet for vedtagelsen af den disciplinære sanktion — de faktiske forhold forelagt ansættelsesmyndigheden og strafferetten identiske — tilsidesættelse af artikel 25 i bilag IX til vedtægten)	41
2015/C 262/56	Sag F-43/15: Personalerettens kendelse (Anden Afdeling) af 30. juni 2015 — Centurione mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — social sikring — ulykke — vedtægtens artikel 73 — den fælles ordning vedrørende risikodækning for ulykker og erhvervssygdomme — fastsættelse af den vedvarende, delvise invaliditetsgrad — lægeudvalgets erklæring — procesreglementets artikel 82 — ufravigelige procesforudsætninger — overensstemmelse mellem søgsmålet og klagen — foreligger ikke — afvisning)	41
2015/C 262/57	Sag F-81/15: Sag anlagt den 26. maj 2015 — ZZ og ZZ mod Kommissionen	42
2015/C 262/58	Sag F-85/15: Sag anlagt den 8. juni 2015 — ZZ m.fl. mod Kommissionen	42
2015/C 262/59	Sag F-87/15: Sag anlagt den 15. juni 2015 — ZZ mod Kommissionen	43
2015/C 262/60	Sag F-62/14: Kendelse afsagt af Personaleretten den 29. juni 2015 — Chezzi mod Kommissionen . . .	44
2015/C 262/61	Sag F-64/14: Kendelse afsagt af Personaleretten den 29. juni 2015 — Campanella mod Kommissionen	44
2015/C 262/62	Sag F-87/14: Kendelse afsagt af Personaleretten den 30. juni 2015 — EI mod Rådet	44

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

DEN EUROPÆISKE UNIONS DOMSTOL

Den Europæiske Unions Domstols seneste offentliggørelser i *Den Europæiske Unions Tidende*
(2015/C 262/01)

Seneste offentliggørelse

EUT C 254 af 3.8.2015

Liste over tidligere offentliggørelser

EUT C 245 af 27.7.2015

EUT C 236 af 20.7.2015

EUT C 228 af 13.7.2015

EUT C 221 af 6.7.2015

EUT C 213 af 29.6.2015

EUT C 205 af 22.6.2015

Teksterne er tilgængelige på:
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Øvrige meddelelser)

RETSLIGE PROCEDURER

DOMSTOLEN

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Consiglio di Stato (Italien) den 29. april 2015 —
Ciclat Soc. Coop. mod Consip SpA og Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi
e forniture**

(Sag C-199/15)

(2015/C 262/02)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Consiglio di Stato

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Ciclat Soc. Coop.

Sagsøgte: Consip SpA og Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture

Præjudicielt spørgsmål

Er artikel 45 i direktiv 2004/18 ⁽¹⁾, sammenholdt med rimelighedsprincippet samt artikel 49 TEUF og 56 TEUF til hinder for en national lovgivning, der inden for rammerne af en udbudsprocedure over tærskelværdien tillader, at der af egen drift anmodes om en attest, der er udfærdiget af en socialsikringsinstitution (et DURC), og som forpligter den ordregivende myndighed til at anse en attest af hvilken det fremgår, at der foreligger en tidligere begået overtrædelse af pligten til at betale sociale bidrag, som navnlig forelå på tidspunktet for anmodningen om deltagelse — hvilket den økonomiske aktør, som har deltaget i henhold til en positiv og gyldig DURC, imidlertid ikke var bekendt med — og som under alle omstændigheder ikke længere foreligger på tidspunktet for tildelingen eller prøvelsen af egen drift, for en hindring?

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv nr. 2004/18/EF af 31.3.2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter (EUT L 134, s. 114).

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Commissione Tributaria Regionale di Milano
(Italien) den 29. april 2015 — Agenzia delle Entrate — Direzione Regionale Lombardia Ufficio
Contenzioso mod H3 g SpA**

(Sag C-202/15)

(2015/C 262/03)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Commissione Tributaria Regionale di Milano

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Agenzia delle Entrate — Direzione Regionale Lombardia Ufficio Contenzioso

Sagsøgt: H3 g SpA

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Eftersom den italienske lovgiver har udøvet de i artikel 90, stk. 2, og artikel 185, stk. 2, andet afsnit, i direktiv 2006/112/EF⁽¹⁾ (og inden dets vedtagelse artikel 11, punkt C, stk. 1, og artikel 20, stk. 1, litra b), andet afsnit, i direktiv 77/388/EØF⁽²⁾) fastlagte beføjelser med hensyn til henholdsvis nedsættelsen af afgiftsgrundlaget og reguleringen af momsen af afgiftspligtige transaktioner i tilfælde af ikke-betaling eller kun delvis betaling af den mellem parterne fastlagte modydelse, er det da foreneligt med proportionalitetsprincippet og effektivitetsprincippet, som sikres i TEUF, og princippet om momsens neutralitet at indføre begrænsninger, som gør det umuligt eller uforholdsmæssigt dyrt for den afgiftspligtige at få tilbagebetalt afgiften vedrørende den ikke-betalte eller kun delvis betalte modydelse?
- 2) Såfremt det første spørgsmål besvares bekræftende, er en bestemmelse — som artikel 26, stk. 2, i dekret fra republikkens præsident nr. 633/1972 — der i praksis hos medlemsstatens skattemyndigheder betinger retten til tilbagebetaling af afgiften af, at den afgiftspligtige beviser at have gennemført insolvens- eller tvangsfuldbyrdsprocedurer forgæves, selv om disse foranstaltninger ikke med rimelighed er rentable henset til tilgodehavendets størrelse, mulighederne for inddrivelse og udgifterne i forbindelse med tvangsfuldbyrds- eller insolvensprocedurer, da foreneligt med de ovenfor nævnte principper?

⁽¹⁾ Rådets direktiv 2006/112/EF af 28.11.2006 om det fælles merværdiafgiftssystem (EUT L 347, s. 1).

⁽²⁾ Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17.5.1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag (EFT L 145, s. 1).

Appel iværksat den 4. maj 2015 af Nissan Jidosha KK til prøvelse af dom afsagt af Retten (Tredje Afdeling) den 4. marts 2015 i sag T-572/12 — Nissan Jidosha KK mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

(Sag C-207/15 P)

(2015/C 262/04)

Processprog: engelsk

Parter

Appellant: Nissan Jidosha KK (ved barrister B. Brandreth og abogada D. Cañadas Arcas)

Den anden part i appelsagen: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

Appellanten har nedlagt følgende påstande

- Den dom, der blev afsagt af Retten den 4. marts 2015 (sag T-572/12), ophæves.
- Den afgørelse, der blev truffet af Første Appellkammer den 6. september 201[2] (sag R 2469/2011-1), annulleres.
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale appellants omkostninger.

Anbringender og væsentligste argumenter

Appellanten gør gældende, at Retten begik en retlig fejl, da den fortolkede artikel 47 i EF-varemærkeforordning (EF) nr. 207/2009 ⁽¹⁾ («EF-varemærkeforordningen»). Retten begik navnlig en fejl ved at antage, at artikel 47 ikke tillader på hinanden følgende ansøgninger om fornyelse. Ud over Rettens fejlagtige fortolkning af EF-varemærkeforordningens artikel 47 fortolkede Retten EF-varemærkeforordningens artikel 48 fejlagtigt, idet den antog, at den kun fandt anvendelse på tegnet i EF-varemærket.

- a. Rettens fortolkning af artikel 47, stk. 3, er selvmodsigende.
- b. Rettens fortolkning af artikel 47, stk. 3, kræver et *de facto* afkald på en del af varemærket, hvilket er i strid med ordlyden af EF-varemærkeforordningens artikel 50.
- c. Det krav på retssikkerhed, som Retten har krævet, opstår ved de handlinger, som Harmoniseringskontoret har foretaget. Dette fremgår ikke af Rettens fortolkning af artikel 47, stk. 3, og retssikkerhed er ligeledes mulig i henhold til appellansens fortolkning. I den foreliggende sag blev Harmoniseringskontorets handlinger foretaget på det grundlag, at der var blevet givet afkald på varemærket, hvilket Retten anså for at være en retlig fejl.
- d. Den fortolkning af artikel 47, stk. 3, som appellanten har fremført, udelukkes ikke af artiklens ordlyd.
- e. Fortolkningen af artikel 48 konkluderer fejlagtigt, at artiklen kun vedrører det tegn, som EF-varemærket er sammensat af.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 207/2009 af 26.2.2009 om EF-varemærker (EUT L 78, s. 1).

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunal Mureş (Rumænien) den 8. maj 2015 —
ENEFI Energiahatekonysagi Nyrt mod Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice (DGRFP)
Braşov — Administrația Județeană a Finanțelor Publice Mureş**

(Sag C-212/15)

(2015/C 262/05)

Processprog: rumænsk

Den forelæggende ret

Tribunal Mureş

Parter i hovedsagen

Sagsøger: ENEFI Energiahatekonysagi Nyrt

Sagsøgt: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice (DGRFP) Braşov

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal artikel 4, stk. 1 og stk. 2, litra f) og k), i Rådets forordning (EF) nr. 1346/2000 af 29. maj 2000 om konkurs ⁽¹⁾ fortolkes således, at insolvensbehandlingens virkninger, som reguleres af lovgivningen i den medlemsstat, hvor insolvensbehandlingen er indledt, kan omfatte fortabelse af rettigheden for en kreditor, som ikke har deltaget i insolvensbehandlingen, til at gøre sin fordring gældende i den anden medlemsstat eller udsættelse af tvangsfuldbyrdelsen angående denne fordring i den pågældende medlemsstat?

- 2) Er det relevant, at den fordring, som gøres gældende ved tvangsfuldbyrdelse i en anden medlemsstat end den, hvor behandlingen er indledt, er en skattefordring?

⁽¹⁾ EFT L 160, s. 1.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunale ordinario di Campobasso (Italien) den 11. maj 2015 — straffesag mod Gianpaolo Paoletti m.fl.

(Sag C-218/15)

(2015/C 262/06)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Tribunale ordinario di Campobasso

Tiltalte i straffesagen

Gianpaolo Paoletti, Umberto Castaldi, Domenico Faricelli, Antonio Angelucci, Mauro Angelucci, Antonio D'Ovidio, Camillo Volpe, Alfredo Viali, Giampaolo Canzano, Raffaele Di Giovanni og Antonio Della Valle

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal EMRK's artikel 7, artikel 49 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, proklameret i Nice den 7. december 2000, og artikel 6 [TEU] fortolkes således, at Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union den 1. januar 2007 har medført afskaffelse af den lovovertrædelse, som er fastsat og straffet i artikel 12 i lovdekret nr. 286/1998 om konsoliderede bestemmelser [om indvandring], og som vedrører bistand til indvandring til og ophold i Italien for rumænske statsborgere?
- 2) Skal de nævnte artikler fortolkes således, at de er til hinder for, at medlemsstaten kan anvende princippet om anvendelse med tilbagevirkende kraft af mildere straffe (in mitius) over for personer, der inden den 1. januar 2007 (eller en anden senere dato, hvor traktaten opnåede fuld virkning), dvs. det tidspunkt, hvor Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union fik virkning, overtrådte artikel 12 i lovdekret nr. 286/1998 om konsoliderede bestemmelser om indvandring ved at have ydet bistand til indvandring af rumænske statsborgere, hvilket fra den 1. januar 2007 ikke længere betragtes som en lovovertrædelse?

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Hof van beroep te Brussel (Belgien) den 13. maj 2015 — Openbaar Ministerie mod Etablissements Fr. Colruyt NV

(Sag C-221/15)

(2015/C 262/07)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Hof van beroep te Brussel

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Openbaar Ministerie

Sagsøgt: Etablissements Fr. Colruyt NV

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Er artikel 15, stk. 1, i direktiv 2011/64/EU ⁽¹⁾, alene eller læst i sammenhæng med artikel 20 og 21 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder ⁽²⁾ af 7. december 2000, til hinder for en national foranstaltning, der forpligter detailhandlere til at overholde mindstepriser, idet det er dem forbudt at anvende en pris på tobaksvarer, der er lavere end den pris, som fabrikanten/importøren har anført på banderolen?

- 2) Er artikel 34 TEUF til hinder for en national foranstaltning, der forpligter detailhandlere til at overholde mindstepriser, idet det er dem forbudt at anvende en pris på tobaksvarer, der er lavere end den pris, som fabrikanten/importøren har anført på banderolen?
- 3) Er artikel 4, stk. 3, TEUF, læst i sammenhæng med artikel 101 TEUF, til hinder for en national foranstaltning, der forpligter detailhandlere til at overholde mindstepriser, idet det er dem forbudt at anvende en pris på tobaksvarer, der er lavere end den pris, som fabrikanten/importøren har anført på banderolen?

⁽¹⁾ Rådets direktiv 2011/64/EU af 21.6.2011 om punktafgiftsstrukturen og -satserne for forarbejdet tobak (EUT L 176, s. 24).

⁽²⁾ EFT C 364, s. 1.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunale di Reggio Calabria (Italien) den 15. maj 2015 — straffesag mod Domenico POLITANO'

(Sag C-225/15)

(2015/C 262/08)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Tribunale di Reggio Calabria

Tiltalt i straffesagen

Domenico POLITANO'

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal artikel 49 TEUF samt principperne om ligebehandling og effektivitet fortolkes således, at de er til hinder for nationale bestemmelser på hasardspilsområdet, hvorefter bekendtgørelsen af et nyt udbud (således som reguleret ved artikel [10, stk. 9, litra]) g, i lov nr. 44 af 26.4.2012) om udstedelse af koncessioner fastlægger, at en deltager udelukkes på grund af manglende opfyldelse af kravet om økonomisk og finansiell formåen, uden at fastsætte alternative kriterier til bankerkklæringer fra to forskellige finansinstitutter?
- 2) Skal artikel 47 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF ⁽¹⁾ af 31. marts 2004 fortolkes således, at den er til hinder for nationale bestemmelser på hasardspilsområdet, hvorefter bekendtgørelsen af et nyt udbud (således som reguleret ved artikel [10, stk. 9, litra]) g, i lov nr. 44 af 26.4.2012) om udstedelse af koncessioner [fastlægger, at en deltager udelukkes på grund af manglende opfyldelse af kravet] om økonomisk og finansiell formåen, uden at give mulighed for at fremlægge alternative dokumenter som fastsat i den overnationale bestemmelse?

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv Nr. 2004/18/EF af 31.3.2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter (EUT L 134, s. 114).

Appel iværksat den 20. maj 2015 af ultra air GmbH til prøvelse af dom afsagt af Retten (Tredje Afdeling) den 9. marts 2015 i sag T-377/13 — ultra air GmbH mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

(Sag C-232/15 P)

(2015/C 262/09)

Processprog: tysk

Parter

Appellant: ultra air GmbH (ved Rechtsanwalt C. König)

De andre parter i appelsagen: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) og Donaldson Filtration Deutschland GmbH

Appellanten har nedlagt følgende påstande

- Den dom, der blev afsagt af Den Europæiske Unions Ret den 9. marts 2015 i sag T-377/13 ophæves, for så vidt som Retten ikke annullerede den afgørelse, der blev truffet af Fjerde Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) den 6. maj 2013 (sag R 1100/2011-4).
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale appellanten omkostninger.

Anbringender og væsentligste argumenter

Til støtte for appellen har appellanten anført to anbringender.

Det første anbringende om tilsidesættelse af artikel 7, stk. 1, litra c), i forordning nr. 207/2009 ⁽¹⁾

- a) Artikel 7, stk. 1, litra c), i forordning nr. 207/2009 er for det første blevet tilsidesat derved, at den angiveligt beskrivende betydning af varemærket »ultra.air ultrafilter«, forstået som »luft af meget høj kvalitet, som skabes ved hjælp af et ultrafilter«, jf. den appellerede doms præmis (18) og (19), ikke direkte og uden videre overvejelse følger af varemærket. I præmis 19 fastslog Retten, at »ultra.air« som sådan ikke har nogen konkret betydning og hverken beskriver en kvalitet eller en beskaffenhed. Retten er kun nået frem til den angiveligt beskrivende betydning af varemærket derved, at den har antaget, at den relevante kundekreds ikke bedømmer betegnelsen »ultra.air« således som den fremstår for denne kundekreds, men supplerer op med kvalitetsbeskrivende ord som »ren« eller »fin«.
- b) Artikel 7, stk. 1, litra c), i forordning nr. 207/2009 er for det andet blevet tilsidesat med hensyn til varerne »udstyr og anlæg til filtrering af væsker« derved, at den afvigende beskrivende betydning af »ultra.air ultrafilter« forstået som »filterresultat af meget høj kvalitet, som skabes ved hjælp af et ultrafilter«, som Retten for så vidt lagde til grund, slet ikke følger direkte og uden videre overvejelse af varemærket. Retten nåede selv først frem til denne afvigende betydning ved adskillige tankeskridt: For det første skulle den relevante kundekreds fortolke »ultra.air ultrafilter« som »luft af meget høj kvalitet, som skabes ved hjælp af et ultrafilter«. For det andet skulle denne kundekreds nå til den konklusion, at denne angivelige betydning ganske vist ikke var beskrivende for de udstyr og anlæg til filtrering af væsker, der faktisk skulle bedømmes, men derimod for udstyr og anlæg til filtrering af luft. For det tredje skulle denne kundekreds derefter abstrahere fra den konkrete konstaterede betydning af »ultra.air ultrafilter« som »filterresultat af meget høj kvalitet, som skabes ved hjælp af et ultrafilter«. Den angivelige betydning, der opnås via disse tankeskridt, omfatter en række ord, som ikke findes i varemærket (»filterresultat«, »høj kvalitet«) og udelader uden videre ord, der findes deri (»air«).

Det andet anbringende om tilsidesættelse af artikel 7, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009

Artikel 7, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009 er blevet tilsidesat af de samme grunde, som artikel 7, stk. 1, litra c), i forordning nr. 207/2009 er blevet tilsidesat.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 207/2009 af 26.2.2009 om EF-varemærker (EUT L 78, s. 1).

Appel iværksat den 27. maj 2015 af Maxcom Ltd til prøvelse af dom afsagt af Retten (Syvende Afdeling) den 19. marts 2015 i sag T-412/13, Chin Haur Indonesia, PT mod Rådet for Den Europæiske Union

(Sag C-247/15 P)

(2015/C 262/10)

Processprog: engelsk

Parter

Appellant: Maxcom Ltd (ved advokat L. Ruessmann og solicitor J. Beck)

De andre parter i appelsagen: Chin Haur Indonesia, PT, Rådet for Den Europæiske Union og Europa-Kommissionen

Appellanten har nedlagt følgende påstande

- Appellen antages til realitetsbehandling, og appellanten gives medhold.
- Rettens dom ophæves hvad angår det første anbringendes andet led.
- Det første anbringende fra sagsøgeren i sagen for Retten forkastes i sin helhed.
- Sagsøgeren i sagen for Retten tilpligtes at betale appellants omkostninger i appelsagen og som følge af interventionen ved Retten.

Anbringender og væsentligste argumenter

- Retten begik en åbenbar fejl ved at fastslå, at Rådet i henhold til artikel 13, stk. 1, i grundforordningen ⁽¹⁾ ikke på baggrund af den omstændighed, at (i) sagsøgeren i sagen for Retten ikke var en egentlig indonesisk producent og (ii) ikke foretog samleprocesser, der gik ud over den i grundforordningens artikel 13, stk. 2, fastsatte tærskel, kunne fastslå, at sagsøgeren i sagen for Retten havde foretaget omladning.
- Subsidiært: Annuleringen af forordning nr. 501/2013 ⁽²⁾, for så vidt som den vedrører sagsøgeren i sagen for Retten, er ikke begrundet, selv ikke såfremt Rådets konstateringer vedrørende omladning var fejlagtige, eftersom Retten fastslog, at sagsøgeren i sagen for Retten havde foretaget samleprocesser, der ikke gik ud over den i grundforordningens artikel 13, stk. 2 fastsatte tærskel, og ligeledes fastslog, at alle de øvrige kriterier for ikke at indrømme sagsøgeren i sagen for Retten en fritagelse fra omgåelsesforanstaltningerne var opfyldt.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30.11.2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 343, s. 51).

⁽²⁾ Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 501/2013 af 29.5.2013 om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 990/2011 over for importen af cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af cykler afsendt fra Indonesien, Malaysia, Sri Lanka og Tunesien, uanset om varen er angivet med oprindelse i Indonesien, Malaysia, Sri Lanka og Tunesien (EUT L 153, s. 1).

Appel iværksat den 27. maj 2015 af Maxcom Ltd til prøvelse af dom afsagt af Retten (Syvende Afdeling) den 19. marts 2015 i sag T-413/13, City Cycle Industries mod Rådet for Den Europæiske Union

(Sag C-248/15 P)

(2015/C 262/11)

Processprog: engelsk

Parter

Appellant: Maxcom Ltd (ved avocat L. Ruessmann og solicitor J. Beck)

De andre parter i appelsagen: City Cycle Industries og Rådet for Den Europæiske Union

Appellanten har nedlagt følgende påstande

- Appellen antages til realitetsbehandling, og appellanten gives medhold.
- Rettens dom ophæves hvad angår det første anbringendes andet led.
- Det første anbringende fra sagsøgeren i sagen for Retten forkastes i sin helhed.
- Sagsøgeren i sagen for Retten tilpligtes at betale appellants omkostninger i appelsagen og som følge af interventionen ved Retten.

Anbringender og væsentligste argumenter

Til støtte for appellen har appellanten fremsat følgende argumenter:

- Retten begik en åbenbar fejl ved at fastslå, at Rådet i henhold til artikel 13, stk. 1, i grundforordningen ⁽¹⁾ ikke på baggrund af den omstændighed, at (i) sagsøgeren i sagen for Retten ikke var en egentlig producent fra Sri Lanka og (ii) ikke foretog samleprocesser, der gik ud over den i grundforordningens artikel 13, stk. 2, fastsatte tærskel, kunne fastslå, at sagsøgeren i sagen for Retten havde foretaget omladning
- Subsidiært: Annulationen af forordning nr. 501/2013 ⁽²⁾, for så vidt som den vedrører sagsøgeren i sagen for Retten, er ikke begrundet, selv ikke såfremt Rådets konstateringer vedrørende omladning var fejlagtige, eftersom Retten fastslog, at sagsøgeren i sagen for Retten havde foretaget samleprocesser, der ikke gik ud over den i grundforordningens artikel 13, stk. 2 fastsatte tærskel, og ligeledes fastslog, at alle de øvrige kriterier for ikke at indrømme sagsøgeren i sagen for Retten en fritagelse fra omgåelsesforanstaltningerne var opfyldt.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30.11.2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 343, s. 51).

⁽²⁾ Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 501/2013 af 29.5.2013 om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 990/2011 over for importen af cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af cykler afsendt fra Indonesien, Malaysia, Sri Lanka og Tunesien, uanset om varen er angivet med oprindelse i Indonesien, Malaysia, Sri Lanka og Tunesien (EUT L 153, s. 1).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgien) den 29. maj 2015 — Vivium SA mod Belgische Staat

(Sag C-250/15)

(2015/C 262/12)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Vivium SA

Sagsøgt: Belgische Staat

Præjudicielt spørgsmål

Er EU-retten, særligt effektivitetsprincippet og ækvivalensprincippet, til hinder for anvendelse af en medlemsstats lovgivning, hvorefter fristerne for de administrative klagemuligheder og retslige retsmidler, hvormed forvaltningsorganers retsakter og handlinger, der støttes på en bestemmelse i national ret, kan anfægtes, ikke genåbnes, såfremt det i en dom fra Den Europæiske Unions Domstol i henhold til artikel 267 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (tidligere artikel 34 EF) bestemmes, at en forskrift i den nationale ret er i strid med EU-retten, hvorimod enhver, der er berørt, kan anlægge sag ved den nationale forfatningsdomstol med henblik på ophævelse af en bestemmelse i national ret, såfremt det i en dom fra denne forfatningsdomstol, der er afsagt i anledning af et præjudicielt spørgsmål fra en national retsinstans, er blevet fastslået, at denne nationalretlige bestemmelse er forfatningsstridig, og denne annullationsdom fra forfatningsdomstolen genåbner fristerne for de administrative klagemuligheder og retslige retsmidler til anfægtelse af forvaltningsorganers retsakter og handlinger, som støttes på den ophævede nationale retsforskrift?

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Hoge Raad der Nederlanden (Nederlandene) den 5. juni 2015 — Gemeente Woerden mod Staatssecretaris van Financiën

(Sag C-267/15)

(2015/C 262/13)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Hoge Raad der Nederlanden

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Gemeente Woerden

Sagsøgt: Staatssecretaris van Financiën

Præjudicielt spørgsmål

Har en afgiftspligtig i et tilfælde som det foreliggende, hvor den afgiftspligtige har ladet opføre en bygning og solgt denne bygning til en pris, der ikke dækker alle omkostninger, og bygningens køber vederlagsfrit overlader brugen af en bestemt del heraf til tredjemand, ret til fradrag af alle de momsbeløb, der i forbindelse med bygningens opførelse blev faktureret, eller kun en del heraf svarende til de dele af bygningen, som køberen anvender til økonomisk virksomhed (i dette tilfælde udlejning mod vederlag)?

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Augstākā tiesa (Letland) den 8. juni 2015 dato — ZS »Ezernieki« mod Lauku atbalsta dienests

(Sag C-273/15)

(2015/C 262/14)

Processprog: lettisk

Den forelæggende ret

Augstākā tiesa

Parter i hovedsagen

Sagsøger: ZS »Ezernieki«

Sagsøgt: Lauku atbalsta dienests

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Er gennemførelsen af de retsvirkninger, der er fastsat i artikel 71, stk. 2, i forordning nr. 817/2004, forenelig med formålet med forordning nr. 1257/99 ⁽¹⁾ og 817/2004 ⁽²⁾ og med proportionalitetsprincippet, når det drejer sig om støtte til miljøvenligt landbrug, som er tildelt for en del af et areal, der oprindeligt er anmeldt, og for hvilket det gælder, at betingelserne for at modtage støtte er blevet opfyldt i fem år?
- 2) Skal artikel 17 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder sammenholdt med chartrets artikel 52 fortolkes således, at gennemførelsen af de retsvirkninger, der følger af artikel 71, stk. 2, i forordning nr. 817/2004, er forenelig med disse bestemmelser, når det drejer sig om støtte til miljøvenligt landbrug, som er tildelt for en del af et areal, for hvilket det gælder, at betingelserne for at modtage støtte er blevet opfyldt i fem år?
- 3) Skal artikel 52 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder fortolkes således, at det kan undlades at gennemføre de retsvirkninger, som i forordningen og i de af medlemsstaten vedtagne bestemmelser i henhold til denne forordning anses for bindende, hvis der i den konkrete sag foreligger særlige omstændigheder, som indebærer, at den pågældende begrænsning kan anses for at være uforholdsmæssig?
- 4) Er det i lyset af formålet med forordning nr. 1257/99 og 817/2004 og med de i disse bestemmelser fastsatte begrænsninger for det for medlemsstaterne tilladte råderum tilladt, at den ret, der behandler sagens realitet, ikke anvender hele artikel 84 i ministerrådets dekret nr. 295 af 23. marts 2010, »Bestemmelser om tildeling og forvaltning af samt tilsyn med statsstøtte og støtte tildelt af Den Europæiske Union til udvikling af landbruget med henblik på forskønnelse af landbrugs- og kulturlandskabet«, der omhandler tilbagebetaling af støtte, hvis anvendelsen af disse bestemmelser i den konkrete sag kan være i strid med proportionalitetsprincippet, for så vidt som dette fortolkes i medlemsstatens retssystem?

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1257/1999 af 17.5.1999 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL) og om ændring og ophævelse af visse forordninger (EUT L 160, s. 80).

⁽²⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 817/2004 af 29.4.2004 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1257/1999 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL) (EUT L 153, s. 30).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Harju Maakohus (Estland) den 10. juni 2015 — Irina Nikolajeva mod OÜ Multi Protect

(Sag C-280/15)

(2015/C 262/15)

Processprog: estisk

Den forelæggende ret

Harju Maakohus

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Irina Nikolajeva

Sagsøgt: OÜ Multi Protect

Præjudicielle spørgsmål

Følgende spørgsmål vedrørende fortolkningen af Rådets forordning (EF) nr. 207/2009 ⁽¹⁾ af 26. februar 2009 om EF-varemærker (kodificeret udgave) forelægges til præjudiciel afgørelse:

- 1) Skal en EF-varemærkedomstol også udstede det i artikel 102, stk. 1, omhandlede forbud, hvis sagsøgeren ikke har nedlagt påstand herom, og parterne ikke hævder, at sagsøgte har krænket et EF-varemærke efter en bestemt dato eller truer med at krænke det, eller udgør det en »særlig grund« i henhold til denne bestemmelses første punktum, hvis der ikke er fremsat et sådant krav, og dette forhold heller ikke gøres gældende?

- 2) Skal artikel 9, stk. 3, fortolkes således, at indehaveren af et EF-varemærke kun kan forlange en rimelig erstatning af en tredjemand på grundlag af artikel 9, stk. 3, andet punktum, for benyttelse af et tegn, der er identisk med EF-varemærket, i perioden fra bekendtgørelse af EF-varemærkeansøgningen til offentliggørelsen af registreringen af EF-varemærket, men ikke erstatning for den sædvanlige værdi af det ved kränkelsen opnåede og skaden, og der heller ikke foreligger et krav på en rimelig erstatning for perioden før bekendtgørelsen af EF-varemærkeansøgningen?
- 3) Hvilke typer af udgifter og andre erstatninger omfatter den rimelige erstatning på grundlag af artikel 9, stk. 3, andet punktum, og kan den bl.a. — og under hvilke omstændigheder — omfatte erstatning af varemærkeindehaverens immaterielle skade?

(¹) EUT L 78, s. 1.

RETTE

Rettens dom af 16. juni 2015 — Portugal mod Kommissionen

(Sag T-3/11) ⁽¹⁾

(EUGFL — Garantisektionen — EGFL og ELFUL — udgifter, der er udelukket fra finansiering — fejl ved systemet til identificering af landbrugsparceller og det geografiske informationssystem (LPIS-GIS) ved udførelse af kontroller på stedet og beregning af sanktioner (regnskabsårene 2005-2007)

(2015/C 262/16)

Processprog: portugisisk

Parter

Sagsøger: Den Portugisiske Republik (ved L. Inez Fernandes, M. Figueiredo og J. Saraiva de Almeida, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved P. Guerra e Andrade og P. Rossi, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse 2010/668/EU af 4. november 2010 om udelukkelse fra EU-finansiering af visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen, Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) og Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) (EUT L 288, s. 24), for så vidt som den finder anvendelse på finansielle korrektioner over for Den Portugisiske Republik for et beløb på 40 690 655,11 EUR på grund af »svagheder i LPIS-GIS [systemet til identificering af landbrugsparceller — det geografiske informationssystem], udførelse af kontroller på stedet og beregning af sanktioner« i regnskabsårene 2005-2007.

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Den Portugisiske Republik betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 139 af 7.5.2011.

Rettens dom af 19. juni 2015 — Italien mod Kommissionen

(Sag T-358/11) ⁽¹⁾

(EUGFL — Garantisektionen — EGFL og ELFUL — udgifter, der er udelukket fra finansiering — offentlig oplagring af sukker — forhøjelse af udgifterne forbundet med leje af lagerbygninger — årlig beholdningsopgørelse — fysisk kontrol på oplagringsstederne — retssikkerhed — berettiget forventning — proportionalitet — begrundelsespligt — tilstedeværelse af risiko for et økonomisk tab for fondene — effektiv virkning)

(2015/C 262/17)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøger: Den Italienske Republik (ved G. Palmieri, som befuldmægtiget, bistået af avvocato dello Stato P. Marchini)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved P. Rossi og D. Nardi, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2011/244/EU af 15. april 2011 om udelukkelse fra EU-finansiering af visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen, Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) og Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) (EUT L 102, s. 33), for så vidt som visse udgifter afholdt af Den Italienske Republik udelukkes, samt annullation af Kommissionens skrivelser af 3. februar 2010 og af 3. januar 2011 som forberedende akter til denne afgørelse

Konklusion

- 1) *Europa-Kommissionen frifindes.*
- 2) *Den Italienske Republik bærer sine egne omkostninger og betaler Kommissionens omkostninger.*

⁽¹⁾ EUT C 252 af 27.8.2011.

Rettens dom af 16. juni 2015 — FSL m.fl. mod Kommissionen

(Sag T-655/11) ⁽¹⁾

(Konkurrence — karteller — det europæiske marked for bananer i Italien, Grækenland og Portugal — samordning ved fastsættelse af priser — antagelse af beviser til realitetsbehandling — ret til forsvar — magtfordrejning — bevis for overtrædelse — beregning af bøden)

(2015/C 262/18)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøgere: FSL Holdings (Antwerpen, Belgien), Firma Léon Van Parys (Antwerpen) og Pacific Fruit Company Italy SpA (Rom, Italien) (ved advokaterne P. Vlaemminck, C. Verdonck, B. Van Vooren og B. Gielen)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved M. Kellerbauer og A. Biolan, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Principalt påstand om annullation af Kommissionens afgørelse K(2011) 7273 endelig af 12. oktober 2011 vedrørende en procedure i henhold til artikel 101 [TEUF] (sag COMP/39482 — Eksotiske frugter — (bananer)) og subsidiært påstand om nedsættelse af bøden

Konklusion

- 1) *Artikel 1 i Kommissionens afgørelse K(2011) 7273 endelig af 12. oktober 2011 vedrørende en procedure i henhold til artikel 101 [TEUF] (sag COMP/39482 — Eksotiske frugter — (bananer)) annulleres hvad angår perioden fra den 11. august 2004 til den 19. januar 2005, for så vidt som den vedrører FSL Holdings, Firma Léon Van Parys og Pacific Fruit Company Italy SpA.*
- 2) *Artikel 2 i Kommissionens afgørelse K(2011) 7273 endelig annulleres, for så vidt som størrelsen af den bøde, som FSL Holdings, Firma Léon Van Parys og Pacific Fruit Company Italy blev pålagt, blev fastsat til 8 919 000 EUR.*
- 3) *Den bøde, som FSL Holdings, Firma Léon Van Parys og Pacific Fruit Company Italy blev pålagt ved artikel 2 i Kommissionens afgørelse K(2011) 7273 endelig, fastsættes til 6 689 000 EUR.*

- 4) I øvrigt frifindes Europa-Kommissionen.
- 5) FSL Holdings, Firma Léon Van Parys og Pacific Fruit Company Italy bærer en tredjedel af deres egne omkostninger og betaler Kommissionens omkostninger.
- 6) Kommissionen bærer halvdelen af sine egne omkostninger og betaler to tredjedele af de af FSL Holdings, Firma Léon Van Parys og Pacific Fruit Company Italy afholdte omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 58 af 25.2.2012.

Rettens dom af 16. juni 2015 — Polytetra mod KHIM — El du Pont de Nemours (POLYTETRAFLON)

(Sag T-660/11) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket POLYTETRAFLON — det ældre EF-ordmærke TEFLON — ingen reel brug af det ældre varemærke — artikel 42, stk. 2 og 3, i forordning (EF) nr. 207/2009 — færdigvare, der integrerer en bestanddel — brug af det ældre varemærke til tredjemands færdigvarer — begrundelsespligt)

(2015/C 262/19)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Polytetra GmbH (Mönchengladbach, Tyskland) (ved advokat R. Schiffer)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved P. Bullock, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: El du Pont de Nemours and Company (Wilmington, De Forenede Stater) (ved advokat E. Armijo Chávarri)

Sagens genstand

Søgsmål anlagt til prøvelse af afgørelse truffet den 29. september 2011 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 2005/2010-1) vedrørende en indsigelsessag mellem El du Pont de Nemours and Company og Polytetra GmbH.

Konklusion

- 1) Afgørelse truffet den 29. september 2011 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 2005/2010-1) annulleres.
- 2) Harmoniseringskontoret bærer sine egne omkostninger og betaler Polytetra GmbHs omkostninger.
- 3) El du Pont de Nemours and Company bærer sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 65 af 3.3.2012.

Rettens dom af 25. juni 2015 — PT Musim Mas mod Rådet(Sag T-26/12) ⁽¹⁾

(Dumping — import af visse fedtalkoholer og blandinger heraf med oprindelse i Indien, Indonesien og Malaysia — tilpasning — artikel 2, stk. 9 og stk. 10, litra i), i forordning (EF) nr. 1225/2009 — samme funktion som en agent, der arbejder på provisionsbasis — enkelt økonomisk enhed — åbenbart urigtigt skøn — princippet om god forvaltningsskik — lighed og ikke-forskelsbehandling)

(2015/C 262/20)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas) (Medan, Indonesien) (ved advokat D. Luff)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved J.-P. Hix, som befuldmægtiget, bistået først af advokat G. Berrisch, og af barrister N. Chesaites, derefter af advokat D. Geradin, og endelig af barrister E. McGovern)

Intervenienter til støtte for sagsøgte: Europa-Kommissionen (ved M. França og A. Stobiecka-Kuik, som befuldmægtigede), Sasol Olefins & Surfactants GmbH (Hamborg, Tyskland) og Sasol Germany GmbH (Hamborg) (først ved advokat V. Akritidis og solicitor J. Beck, derefter ved advokat V. Akritidis)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1138/2011 af 8. november 2011 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af visse fedtalkoholer og blandinger heraf med oprindelse i Indien, Indonesien og Malaysia (EUT L 293, s. 1), og af Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1241/2012 af 11. december 2012 om ændring af gennemførelsesforordning nr. 1138/2011 EUT L 352, s. 1).

Konklusion

- 1) Rådet for Den Europæiske Union frifindes.
- 2) PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas) bærer sine egne omkostninger og betaler de af Rådet for Den Europæiske Union afholdte omkostninger.
- 3) Europa-Kommissionen bærer sine egne omkostninger.
- 4) Sasol Olefins & Surfactants GmbH og Sasol Germany GmbH bærer deres egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 80 af 17.3.2012.

Rettens dom af 25. juni 2015 — Copernicus-Trademarks mod KHIM — Maquet (LUCEA LED)(Sag T-186/12) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket LUCEA LED — det ældre EF-ordmærke LUCEO — ikke ældre — påberåbelse af prioritet — prioritetsdato indført i registret — prioritetsdokumenter — undersøgelse ex officio — ret til forsvar)

(2015/C 262/21)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Copernicus-Trademarks Ltd (Borehamwood, Det Forenede Kongerige), som har fået tilladelse til at indtræde i sagen i stedet for Verus EOOD (først ved advokat S. Vykydal, derefter ved advokat F. Henkel)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved A. Folliard-Monguiral, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Maquet SAS (Ardon, Frankrig) (ved advokat N. Hebeis)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 13. februar 2012 af Fjerde Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 67/2011-4) vedrørende en indsigelsessag mellem Capella EOOD og Maquet SAS.

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Copernicus-Trademarks Ltd bærer sine egne omkostninger og betaler de af Harmoniseringskontoret og Maquet SAS afholdte omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 200 af 7.7.2012.

Rettens dom af 19. juni 2015 — Z mod Domstolen

(Sag T-88/13 P) ⁽¹⁾

(Appel — personalesag — tjenestemænd — Personalerettens upartiskhed — inhabilitetsindsigelse mod en dommer — omplacering — tjenestens interesse — regel om sammenhæng mellem lønklasse og stilling — vedtægtens artikel 7, stk. 1 — disciplinærsag — ret til forsvar)

(2015/C 262/22)

Processprog: fransk

Parter

Appellant: Z (Luxembourg, Luxembourg) (ved advokat F. Rollinger)

Den anden part i appelsagen: Den Europæiske Unions Domstol (ved A. Placco, som befuldmægtiget)

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten for EU-Personalesager (Tredje Afdeling) den 5. december 2012, Z mod Domstolen (F-88/09 og F-48/10, Sml. Pers., EU:F:2012:171), hvori der er nedlagt påstand om ophævelse af denne dom.

Konklusion

- 1) Dommen afsagt af Retten for EU-Personalesager (Tredje Afdeling), Z mod Domstolen (F-88/09 og F-48/10, Sml. Pers., EU:F:2012:171), ophæves, for så vidt som det anbringende, der er fremsat i sag F-48/10 om klageudvalgets manglende kompetence og om ulovligheden af artikel 4 i Den Europæiske Unions Domstols afgørelse af 4. maj 2004 om udøvelsen af de beføjelser, der er tillagt ansættelsesmyndigheden i henhold til vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union, derved forkastes som irrelevant.
- 2) I øvrigt forkastes appellen.

- 3) Den Europæiske Unions Domstol frifindes i sag F-48/10, for så vidt som søgsmålet var baseret på anbringendet om klageudvalgets manglende kompetence og om ulovligheden af artikel 4 i Domstolens afgørelse af 4. maj 2004 om udøvelsen af de beføjelser, der er tillagt ansættelsesmyndigheden i henhold til vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union.
- 4) Hvad angår omkostningerne i forbindelse med nærværende appelsag bærer Z tre fjerdedele af sine egne omkostninger og betaler tre fjerdedele af de af Domstolen afholdte omkostninger, og Domstolen bærer en fjerdel af sine egne omkostninger og betaler en fjerdedel af de af Z afholdte omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 233 af 10.8.2013.

Rettens dom af 25. juni 2015 — SACE og Sace BT mod Kommissionen

(Sag T-305/13) ⁽¹⁾

(Statsstøtte — eksportkreditforsikring — genforsikringsdækning, der ydes af en offentlig virksomhed til dets datterselskab — kapitaltilførsel til dækning af datterselskabets tab — begrebet statsstøtte — tilregnelser til staten — kriteriet om den private investor — begrundelsespligt)

(2015/C 262/23)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøgere: Servizi assicurativi del commercio estero SpA (SACE) (Rom, Italien) og Sace BT SpA (Rom) (ved advokaterne M. Siragusa og G. Rizza)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved G. Conte, D. Grespan og K. Walkarová, som befuldmægtigede)

Intervenient til støtte for sagsøgerne: Den Italienske Republik (ved G. Palmieri, som befuldmægtiget, bestået af avvocato dello Stato S. Fiorentino)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse 2014/525/EU af 20. marts 2013 om foranstaltningerne i SA.23425 (11/C) (ex NN 41/10) gennemført af Italien i 2004 og 2009 vedrørende Sace BT SpA (EUT 2014 L 239, s. 24).

Konklusion

- 1) Artikel 2, stk. 2, i Kommissionens afgørelse 2014/525/EU af 20. marts 2013 om foranstaltningerne i SA.23425 (11/C) (ex NN 41/10) gennemført af Italien i 2004 og 2009 vedrørende Sace BT SpA annulleres.
- 2) I øvrigt frifindes Europa-Kommissionen.
- 3) Servizi assicurativi del commercio estero SpA (SACE) og Sace BT bærer deres egne omkostninger, herunder omkostningerne i forbindelse med sagen om foreløbige forholdsregler.

- 4) Kommissionen bærer sine egne omkostninger, herunder omkostningerne i forbindelse med sagen om foreløbige forholdsregler.
- 5) Den Italienske Republik bærer sine egne omkostninger, herunder omkostningerne i forbindelse med sagen om foreløbige forholdsregler.

⁽¹⁾ EUT C 207 af 20.7.2013.

Rettens dom af 16. juni 2015 — Silicium España Laboratorios mod KHIM — LLR-G5 (LLRG5)

(Sag T-306/13) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — ugyldighedssag — EF-ordmærket LLRG5 — absolut registreringshindring — ond tro hos indehaveren af EF-varemærket — artikel 52, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009)

(2015/C 262/24)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Silicium España Laboratorios, SL (Tarragona, Spanien) (ved advokat C. Sueiras Villalobos)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved A. Folliard-Monguiral, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: LLR-G5 Ltd (Castlebar, Irland) (ved advokaterne A. von Mühlendahl og H. Hartwig)

Sagens genstand

Søgsmål anlagt til prøvelse af afgørelse truffet den 7. marts 2013 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 383/2012-1) vedrørende en ugyldighedssag mellem LLR-G5 Ltd og Silicium España Laboratorios, SL

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Silicium España Laboratorios, SL betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 226 af 3.8.2013.

Rettens dom af 24. juni 2015 — Italien mod Kommissionen

(Sag T-527/13) ⁽¹⁾

(Statsstøtte — mælkeafgifter — støtte, som Italien har tildelt mælkeproducenter — støtteordning knyttet til tilbagebetaling af mælkeafgifter — betinget beslutning — manglende overholdelse af en betingelse, der gav mulighed for at anerkende støttens forenelighed med det indre marked — de minimis-støtte — eksisterende støtte — ny støtte — ændring af eksisterende støtte — proceduren for kontrol med statsstøtte — begrundelsespligt — bevisbyrde)

(2015/C 262/25)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøger: Den Italienske Republik (ved G. Palmieri, som befuldmægtiget, bistået af advokaterne S. Fiorentino og P. Grasso)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved D. Grespan, D. Nardi og P. Němečková, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse 2013/665/EU af 17. juli 2013 om statsstøtte SA.33726 (11/C) (ex SA.33726 (11/NN)) — ydet af Italien (henstand med betalingen af mælkeafgifter) (EUT L 309, s. 40)

Konklusion

- 1) Artikel 1, stk. 2, i Kommissionens afgørelse 2013/665/EU af 17. juli 2013 om statsstøtte SA.33726 (11/C) (ex SA.33726 (11/NN)) — ydet af Italien (henstand med betalingen af mælkeafgifter) annulleres.
- 2) Denne afgørelses artikel 2-4 annulleres, for så vidt som de vedrører dels den af afgørelsens artikel 1, stk. 2, omhandlede støtteordning, dels den individuelle støtte, der er indrømmet i medfør af denne støtteordning.
- 3) I øvrigt frifindes Europa-Kommissionen.
- 4) Den Italienske Republik og Kommissionen bærer hver deres egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 344 af 23.11.2013.

Rettens dom af 16. juni 2015 H.P. Gauff Ingenieure mod KHIM — Gauff (Gauff JBG Ingenieure)

(Sag T-585/13) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket Gauff JBG Ingenieure — de ældre nationale og EF-ord- og figurmærker GAUFF — relative registreringshindringer — delvist afslag på registrering — begæring om restitutio in integrum — artikel 81 i forordning (EF) nr. 207/2009)

(2015/C 262/26)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: H.P. Gauff Ingenieure GmbH & Co. KG — JBG (Nürnberg, Tyskland) (ved advokat G. Schneider-Rothhaar)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved A. Schifko, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Gauff GmbH & Co. Engineering KG (Nürnberg, Tyskland) (ved advokat A. Molnar)

Sagens genstand

Søgsmål anlagt til prøvelse af afgørelse truffet den 5. september 2013 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 596/2013-1) vedrørende en begæring om restitutio in integrum

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.

2) H.P. Gauff Ingenieure GmbH & Co. KG — JBG bærer sine egne omkostninger og betaler Harmoniseringskontorets omkostninger.

3) Gauff Ingenieure GmbH & Co. KG bærer sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 24 af 25.1.2014.

Rettens dom af 16. juni 2015 — H.P. Gauff Ingenieure mod KHIM — Gauff (Gauff THE ENGINEERS WITH THE BROADER VIEW)

(Sag T-586/13) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket Gauff THE ENGINEERS WITH THE BROADER VIEW — de ældre nationale og EF-ord- og figurmærker GAUFF — relative registreringshindringer — delvist afslag på registrering — begæring om restitutio in integrum — artikel 81, i forordning (EF) nr. 207/2009)

(2015/C 262/27)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: H.P. Gauff Ingenieure GmbH & Co. KG — JBG (Nürnberg, Tyskland) (ved advokat G. Schneider-Rothhaar)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved A. Schifko, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Gauff GmbH & Co. Engineering KG (Nürnberg, Tyskland) (ved advokat A. Molnar)

Sagens genstand

Søgsmål anlagt til prøvelse af afgørelse truffet den 5. september 2013 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 118/2013-1) vedrørende en begæring om restitutio in integrum

Konklusion

1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.

2) H.P. Gauff Ingenieure GmbH & Co. KG — JBG bærer sine egne omkostninger og betaler Harmoniseringskontorets omkostninger.

3) Gauff Ingenieure GmbH & Co. KG bærer sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 24 af 25.1.2014.

Rettens dom af 16. juni 2015 — Gako Konietzko mod KHIM (Formen på en rød og hvid cylindrisk beholder)(Sag T-654/13) ⁽¹⁾**(EF-varemærker — ansøgning om tredimensionalt EF-varemærke — formen på en rød og hvid cylindrisk beholder — absolut registreringshindring — mangel på fornødent særpræg — artikel 7, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009)**

(2015/C 262/28)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Gako Konietzko GmbH (Bamberg, Tyskland) (ved advokat S. Reinhardt)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved M. Fischer, som befuldmægtiget)

Sagens genstand

Søgsmål anlagt til prøvelse af afgørelse truffet den 19. september 2013 af Første Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 2232/2012-1) vedrørende en ansøgning om registrering af formen på en rød og hvid cylindrisk beholder som EF-varemærke

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Gako Konietzko GmbH betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 39 af 8.2.2014.

Rettens dom af 25. juni 2015 — dm-drogerie markt mod KHIM — Diseños Mireia (M)(Sag T-662/13) ⁽¹⁾**(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket M — ældre EF-ordmærke dm — relativ registreringshindring — ingen lighed mellem tegnene — ingen risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009)**

(2015/C 262/29)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: dm-drogerie markt GmbH & Co. KG (Karlsruhe, Tyskland) (ved advokaterne O. Bludovsky og C. Mellein)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved P. Geroulakos, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Diseños Mireia, SL (Barcelona, Spanien)

Sagens genstand

Søgsmål anlagt til prøvelse af afgørelse truffet den 11. september 2013 af Første Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 911/2012-1) vedrørende en indsigelsessag mellem dm-drogerie markt GmbH & Co. KG og Diseños Mireia, SL

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) dm-drogerie markt GmbH & Co. KG betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 61 af 1.3.2014.

Rettens dom af 17. juni 2015 — BMV Mineralöl mod KHIM — Delek Europe (GO)**(Sag T-60/14) ⁽¹⁾****(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket GO — ældre EF-figurmærk GO — relativ registreringshindring — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009)**

(2015/C 262/30)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: BMV Mineralöl Versorgungsgesellschaft mbH (Berlin, Tyskland) (ved advokaterne M. von Fuchs og I. Czernik)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved A. Schifko, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Delek Europe BV (Breda, Nederlandene)

Sagens genstand

Søgsmål anlagt til prøvelse af afgørelse truffet den 22. november 2013 af Fjerde Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 382/2013-4) vedrørende en indsigelsessag mellem BMV Mineralöl Versorgungsgesellschaft mbH og Delek Europe BV

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) BMV Mineralöl Versorgungsgesellschaft mbH betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 93 af 29.3.2014.

Rettens dom af 25. juni 2015 — Iranian Offshore Engineering & Construction mod Rådet**(Sag T-95/14) ⁽¹⁾****(Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik — restriktive foranstaltninger over for Iran med det formål at undgå nuklear spredning — indefrysning af midler — skønsfejl — begrundelsespligt — ret til en effektiv domstolsbeskyttelse — magtfordrejning — ejendomsret — ligebehandling)**

(2015/C 262/31)

Processprog: spansk

Parter

Sagsøger: Iranian Offshore Engineering & Construction Co. (Teheran, Iran) (ved advokaterne J. Viñals Camallonga, L. Barriola Urruticoechea og J. Iriarte Ángel)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved A. de Elera-San Miguel Hurtado og V. Piessevaux, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Rådets afgørelse 2013/661/FUSP af 15. november 2013 om ændring af afgørelse 2010/413/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran (EUT L 306, s. 18) og Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1154/2013 af 15. november 2013 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 267/2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran (EUT L 306, s. 3), for så vidt som disse retsakter vedrører sagsøgeren.

Konklusion

- 1) Rådet for Den Europæiske Union frifindes.
- 2) Iranian Offshore Engineering & Construction Co. bærer sine egne omkostninger og betaler Rådets omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 102 af 7.4.2014.

Rettens dom af 16. juni 2015 — Norma Lebensmittelfilialbetrieb mod KHIM — Yorma's (Yorma Eberl)

(Sag T-229/14) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket Yorma Eberl — de ældre EF- og nationale ordmærker NORMA — relative registreringshindringer — ingen risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), og artikel 8, stk. 4, i forordning (EF) nr. 207/2009)

(2015/C 262/32)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Norma Lebensmittelfilialbetrieb Stiftung & Co. KG (Nürnberg, Tyskland) (ved advokat A. Parr)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (ved G. Schneider, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Yorma's AG (Deggendorf, Tyskland) (ved advokaterne A. Weiß og C. Muck)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 11. februar 2014 af Fjerde Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 532/2013-4) vedrørende en indsigelsessag mellem Norma Lebensmittelfilialbetrieb Stiftung & Co. KG og Yorma's AG.

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Norma Lebensmittelfilialbetrieb Stiftung & Co. KG betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 194 af 24.6.2014.

Rettens dom af 16. juni 2015 — Best Lock (Europe) mod KHIM — Lego Juris (En legetøjsfigurs form)(Sag T-395/14) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — ugyldighedssag — tredimensionalt EF-varemærke — legetøjsfigurs form — absolut registreringshindring — tegn, som udelukkende består af en udformning, der følger af varens egen karakter — tegn, som udelukkende består af en udformning af varen, som er nødvendigt for at opnå et teknisk resultat — artikel 7, stk. 1, litra e), nr. i) og ii), i forordning (EF) nr. 207/2009 — ond tro — artikel 52, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009.)

(2015/C 262/33)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Best-Lock (Europe) Ltd (Colne, Det Forenede Kongerige) (ved advokat J. Becker)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (ved D. Hanf og A. Folliard-Monguiral, som befuldmægtigede)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Lego Juris A/S (Billund, Danmark) (ved advokat V. von Bomhard)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 26. marts 2014 af Fjerde Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1695/2013–4) vedrørende en ugyldighedssag mellem Best Lock (Europe) Ltd og Lego Juris A/S.

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Best Lock (Europe) Ltd betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 315 af 15.9.2014.

Rettens dom af 16. juni 2015 — Best-Lock (Europe) mod KHIM — Lego Juris (formen på en legetøjsfigur med sammenkoblingspunkt)(Sag T-396/14) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — ugyldighedssag — tredimensionalt EF-varemærke — formen på en legetøjsfigur med sammenkoblingspunkt — absolutte registreringshindringer — tegn, som udelukkende består af en udformning, der følger af varens egen karakter — tegn, som udelukkende består af en udformning af varen, som er nødvendigt for at opnå et teknisk resultat — artikel 7, stk. 1, litra e), nr. i) og ii), i forordning nr. 207/2009)

(2015/C 262/34)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Best-Lock (Europe) Ltd (Colne, Det Forenede Kongerige) (ved advokat J. Becker)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved D. Hanf og A. Folliard-Monguiral, som befuldmægtigede)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Lego Juris A/S (Billund, Danmark) (ved advokat V. von Bomhard)

Sagens genstand

Søgsmål anlagt til prøvelse af afgørelse truffet den 26. marts 2014 af Fjerde Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1696/2013-4) vedrørende en ugyldighedssag mellem Best-Lock (Europe) Ltd og Lego Juris A/S

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Best-Lock (Europe) Ltd betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 315 af 15.9.2014.

Rettens dom af 24. juni 2015 — Infocit mod KHIM — DIN (DINKOOL)

(Sag T-621/14) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket DINKOOL — det ældre internationale figurmærke DIN — det ældre nationale forretningskendetegn DIN — relative registreringshindringer — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), og artikel 8, stk. 4, i forordning (EF) nr. 207/2009)

(2015/C 262/35)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Infocit — Prestação de Serviços, Comércio Geral e Indústria, Lda (Luanda, Angola) (ved advokat A. Oliveira)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (ved M. Fischer, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: DIN — Deutsches Institut für Normung eV (Berlin, Tyskland) (ved advokat M. Bagh)

Sagens genstand

Påstand om annullation til prøvelse af afgørelse truffet den 4. juni 2014 af Andet Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1312/2013-2) vedrørende en indsigelsessag mellem DIN — Deutsches Institut für Normung eV og Infocit — Prestação de Serviços, Comércio Geral e Indústria, Lda.

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Infocit — Prestação de Serviços, Comércio Geral e Indústria, Lda. bærer sine egne omkostninger og betaler omkostningerne afholdt af Harmoniseringskontoret.
- 3) DIN — Deutsches Institut für Normung eV bærer sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 351 af 6.10.2014.

Rettens dom af 24. juni 2015 — GHC mod Kommissionen(Sag T-847/14) ⁽¹⁾

(Miljø — beskyttelse af ozonlaget — fluorholdige drivhusgasser — forordning (EU) nr. 517/2014 — markedsføring af hydrofluorcarboner — fastsættelse af en referenceværdi — tildeling af kvoter — begrundelsespligt — beregningsmetode)

(2015/C 262/36)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH (Hamburg, Tyskland) (ved advokat D. Lang)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved C. Hermes og K. Mifsud-Bonnici, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/774/EU af 31. oktober 2014 om fastsættelse, jf. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 517/2014 om fluorholdige drivhusgasser, af referenceværdier for perioden fra den 1. januar 2015 til den 31. december 2017 for hver producent eller importør, der har indberettet markedsføring af hydrofluorcarboner i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 842/2006 (EUT L 318, s. 28), for så vidt som denne afgørelse vedrører sagsøgeren.

Konklusion

- 1) Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/774/EU af 31. oktober 2014 om fastsættelse, jf. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 517/2014 om fluorholdige drivhusgasser, af referenceværdier for perioden fra den 1. januar 2015 til den 31. december 2017 for hver producent eller importør, der har indberettet markedsføring af hydrofluorcarboner i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 842/2006, annulleres, for så vidt som den vedrører GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH.
- 2) Europa-Kommissionen betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 56 af 16.2.2015.

Sag anlagt den 26. marts 2015 — Ben Ali mod Rådet

(Sag T-149/15)

(2015/C 262/37)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Sirine (Cyrine) Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda Ben Ali (Tunis, Tunesien) (ved advokat S. Maktouf)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union

Sagsøgerens påstande

— Rådets afgørelse 2011/72/FUSP af 31. januar 2011 om restriktive foranstaltninger over for visse personer og enheder på baggrund af situationen i Tunesien (EUT L 28, s. 62) og Rådets forordning (EU) nr. 101/2011 af 4. februar 2011 om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Tunesien (EUT L 31, s. 1), som regelmæssigt fornyet ⁽¹⁾ og ændret ⁽²⁾ (herefter »de anfægtede afgørelser«), annulleres, for så vidt som de vedrører sagsøgeren.

— Rådet tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført fem anbringender.

1. Første anbringende om et åbenbart urigtigt skøn. Sagsøgeren gør gældende, at i betragtning af de politiske forandringer, der har fundet sted i Tunesien, er begrundelsen for sanktionerne ikke længere gyldig.

2. Andet anbringende om et åbenbart urigtigt skøn, idet den nationale straffesag, der er blevet indledt mod sagsøgeren, forhales, således at det ikke kan hævdes, at hun er genstand for en reel efterforskning for så vidt angår de overtrædelser, som har begrundet pålæggelsen af sanktioner.

3. Tredje anbringende om utilstrækkelig begrundelse, idet den af Rådet angivne begrundelse for at opføre sagsøgeren på listen blot gentager det bagvedliggende rationale for sanktionerne.

4. Fjerde anbringende om tilsidesættelse af grundlæggende rettigheder, idet sagsøgeren har været genstand for en vilkårlig pålæggelse af foranstaltninger, som har til formål at lette den fremtidige konfiskation af aktiver. Således er sagsøgerens ejendomsret og uskyldsformodningen blevet tilsidesat.

5. Femte anbringende om et åbenbart urigtigt skøn, idet den af Rådet angivne begrundelse og de nationale bestemmelser, der ligger til grund herfor, ikke stemmer overens med begrundelsen for sanktionerne.

⁽¹⁾ Rådets afgørelse 2012/50/FUSP af 27.1.2012 om ændring af afgørelse 2011/72/FUSP om restriktive foranstaltninger over for visse personer og enheder på baggrund af situationen i Tunesien (EUT L 27, s. 11) og Rådets afgørelse 2013/72/FUSP af 31.1.2013 om ændring af afgørelse 2011/72/FUSP om restriktive foranstaltninger over for visse personer og enheder på baggrund af situationen i Tunesien (EUT L 32, s. 20).

⁽²⁾ Rådets afgørelse 2014/49/FUSP af 30.1.2014 om ændring af afgørelse 2011/72/FUSP om restriktive foranstaltninger over for visse personer og enheder på baggrund af situationen i Tunesien (EUT L 28, s. 38) og Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 81/2014 af 30.1.2014 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 101/2011 om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Tunesien (EUT L 28, s. 2).

Sag anlagt den 13. april 2015 — Sopra Steria Group mod Parlamentet

(Sag T-181/15)

(2015/C 262/38)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Sopra Steria Group SA (Annecy-le-Vieux, Frankrig) (ved advokaterne A. Verlinden, R. Martens og J. Joossen)

Sagsøgt: Europa-Parlamentet

Sagsøgerens påstande

— Europa-Parlamentets beslutning af ukendt dato om at indlede proceduren om udbud med forhandling uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse for NPE-15.8 annulleres.

- Enhver beslutning, som Europa-Parlamentet måtte have truffet med hensyn til det videre forløb af denne procedure om udbud med forhandling uden forudgående offentliggørelse af bekendtgørelse NPE-15.8, annulleres.
- Det fastslås, at den eller de kontrakter, der måtte være indgået på grundlag af denne procedure om udbud med forhandling uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse for NPE-15.8 er ugyldige.
- Europa-Parlamentet tilpligtes at betale sagens omkostninger, herunder sagsøgerens advokatomkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgeren har til støtte for søgsmålet påberåbt sig et anbringende om tilsidesættelse af finansforordningens artikel 102, finansforordningens artikel 103, finansforordningens artikel 104, stk. 2, og gennemførelsesbestemmelsernes artikel 134, stk. 1, litra c), som medfører, at beslutningen af ukendt dato om at indlede en procedure om udbud med forhandling uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse er ugyldig.

Ifølge sagsøgeren har Europa-Parlamentet med urette og ulovligt anvendt proceduren om udbud med forhandling uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse, idet det skulle have været anført, at denne procedure er en undtagelsesprocedure, hvis anvendelse skal begrundes retligt (også henset til Europa-Parlamentets forpligtelse til at sikre, at alle offentlige kontrakter indgås på grundlag af bud indkaldt fra så bred en kreds som muligt, jf. finansforordningens artikel 102, stk. 2). Sagsøgeren har gjort gældende, at Europa-Parlamentet ikke gav en sådan begrundelse, og at der heller ikke forelå tvingende grunde som følge af uforudseelige begivenheder, der ikke kunne tilskrives Europa-Parlamentet (som påkrævet for anvendelsen af gennemførelsesbestemmelsernes artikel 134, stk. 1, litra c).

Sag anlagt den 13. april 2015 — Sopra Steria Group mod Parlamentet

(Sag T-182/15)

(2015/C 262/39)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Sopra Steria Group SA (Annecy-le-Vieux, Frankrig) (ved advokaterne A. Verlinden, R. Martens og J. Joossen)

Sagsøgt: Europa-Parlamentet

Sagsøgerens påstande

- Europa-Parlamentets beslutning af ukendt dato, meddelt ved skrivelser dateret 13. februar 2015, om at udelukke IBI IUS fra delaftale 2 og om at udelukke STEEL fra delaftale 3 i udbudsproceduren for PE/ITEC-ITS14 annulleres.
- Det fastslås, at kontrakten eller kontrakterne med andre tilbudsgivere er ugyldig(e) på grund af denne udelukkelse.
- Europa-Parlamentet tilpligtes at betale sagens omkostninger, inklusive sagsøgerens omkostninger til advokatbistand.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgeren har til støtte for søgsmålet påberåbt sig et anbringende vedrørende Europa-Parlamentets tilsidesættelse af principperne om gennemsigtighed, proportionalitet og ligebehandling som omhandlet i finansforordningens artikel 102, stk. 1, tilsidesættelse af udelukkelseskriterierne som omhandlet i finansforordningens artikel 107, stk. 1, litra a) og b), og tilsidesættelse af gennemførelsesbestemmelsernes artikel 158, stk. 3, samt Europa-Parlamentets tilsidesættelse af dets egne udbudsbetingelser for ITS14, som medfører, at beslutningerne af ukendt dato, meddelt ved skrivelser dateret 13. februar 2015, om at udelukke IBI IUS fra delaftale 2 og om at udelukke STEEL fra delaftale 3 i ITS14, er ugyldige.

Sagsøgeren har i den principale del af det første og eneste anbringende gjort gældende, at Europa-Parlamentet undlod at anvende sine egne udbudsbetingelser korrekt for ITS14 og tilsidesatte det almindelige procedurekrav om *patere legem quam ipse fecisti*, og tilsidesatte finansforordningens artikel 107, stk. 1, litra a) og b), ved at udelukke sagsøgeren og som følge deraf konsortiet IBI IUS fra delaftale 2 og STEEL fra delaftale 3 i ITS14 på grundlag af en angivelig (og ikke godtgjort) mulig interessekonflikt og på grundlag af en angivelig (og ikke godtgjort) undladelse af at fremlægge oplysninger for Europa-Parlamentet.

Sagsøgeren har i den subsidiære del af det første og eneste anbringende (den subsidiære påstand) gjort gældende, at Europa-Parlamentet har tilsidesat principperne om gennemsigtighed, proportionalitet og ligebehandling (ikke-diskrimination) som omhandlet i finansforordningens artikel 102, stk. 1, ved at udelukke sagsøgeren og derved konsortiet IBI IUS fra delaftale 2 og STEEL fra delaftale 3 i ITS14 på grundlag af en angivelig (og ikke godtgjort) mulig interessekonflikt og på grundlag af en angivelig (og ikke godtgjort) undladelse af at fremlægge oplysninger for Europa-Parlamentet.

Sag anlagt den 14. april 2015 — Trivisio Prototyping mod Kommissionen

(Sag T-184/15)

(2015/C 262/40)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Trivisio Prototyping GmbH (Trier, Tyskland) (ved advokaterne A. Bartosch og A. Böhlke)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Sagsøgerens påstande

- Kommissionens afgørelse C(2015) 633 final af 2. februar 2015 om opkrævning af 385 112,19 EUR med tillæg af renter, der skyldes af Trivisio Prototyping GmbH, annulleres.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført tre anbringender.

1. Første anbringende: Urigtig vurdering af de faktiske omstændigheder

- Sagsøgeren har herved bl.a. gjort gældende, at Kommissionen ved undertegnelsen af tilskudsaftalerne ULTRA (»Ultra portable augmented reality for industrial maintenance applications«), IMPROVE (»Improving Display and Rendering Technology for Virtual Environments«) og CINEspace (»Experiencing urban film and cultural heritage while on-the-move«) vidste, at der blev anvendt russiske ingeniører, eller under alle omstændigheder burde have vidst det. Sagsøgeren har tilføjet, at opkrævningen af det krævede beløb under disse omstændigheder udgør retsmisbrug.

2. Andet anbringende: Der foreligger ingen tilsidesættelse af reglerne i bilag 2 til tilskudsaftalerne for så vidt angår sagsøgerens underentrepriser

- Sagsøgeren har gjort gældende, at der bestod et tilsynsforhold mellem sagsøgeren og den enkelte arbejdsgiver for de russiske ingeniører — uafhængigt af den omstændighed, at der var tale om særskilte juridiske personer — således at der ikke foreligger en tilsidesættelse af reglerne i bilag II til tilskudsaftalerne for så vidt angår sagsøgerens underentrepriser.

3. Tredje anbringende: Subsidiært, tilsidesættelse af princippet om beskyttelse af den berettigede forventning

- Subsidiært har sagsøgeren påberåbt sig princippet om beskyttelse af den berettigede forventning over for den anførte opkrævning.
-

Sag anlagt den 24. april 2015 — Dôvera zdravotná poisťovňa mod Kommissionen**(Sag T-216/15)**

(2015/C 262/41)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Dôvera zdravotná poisťovňa, s.a. (Bratislava, Slovakiet) (ved advokaterne O. Brouwer og A. Pliego Selie)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Sagsøgerens påstande

- Kommissionens afgørelse (EU) 2015/248 af 15. oktober 2014 om foranstaltningerne i SA.23008 (2013/C) (ex 2013/NN) gennemført af Den Slovakiske Republik for Spoločná zdravotná poisťovňa, a. s. (SZP) og Všeobecná zdravotná poisťovňa, a. s. (VZP) (EUT 2015 L 41, s. 25) annulleres.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført to anbringender.

1. Første anbringende om en urigtig anvendelse af artikel 107, stk. 1, TEUF.
 - Kommissionen har begået en retlig fejl ved at foretage en urigtig anvendelse af begrebet virksomhed i forbindelse med artikel 107, stk. 1, TEUF.
2. Andet anbringende om retlige fejl og åbenbart fejlagtige skøn.
 - Kommissionen har ved at fastsætte og anvende kriteriet til af fastlæggelse af den økonomiske karakter af forsikringsordningen begået retlige fejl og anlagt åbenbart fejlagtige skøn, idet den har fastslået, at SZP/VZP ikke kan kvalificeres som en virksomhed, og idet den har undladt at angive en passende begrundelse.

Sag anlagt den 4. maj 2015 — European Dynamics Luxembourg m.fl. mod Den Europæiske Banktilsynsmyndighed**(Sag T-229/15)**

(2015/C 262/42)

Processprog: græsk

Parter

Sagsøgere: European Dynamics Luxembourg SA (Luxembourg, Luxembourg), Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athen, Grækenland) og European Dynamics Belgium SA (Bruxelles, Belgien) (ved advokaterne I. Abazis og M. Sfyri)

Sagsøgt: Den Europæiske Banktilsynsmyndighed (EBA)

Sagsøgernes påstande

- EBA's afgørelse meddelt ved skrivelse af 2. marts 2015 fra den administrative direktør for EBA, hvorved EBA afviste sagsøgernes bud vedrørende delaftale nr. 1 i begrænset udbud 2014/S 158-283576 (EBA/2014/06/OPS/SER/RT) med betegnelsen »Tilrådgivelsesstillelse af midlertidigt personale, Delaftale nr. 1: Tilrådgivelsesstillelse af midlertidigt personale til at udføre it-relaterede opgaver«.

- EBA tilpligtes at betale erstatning for den skade, som sagsøgerne har lidt som følge af, at de ikke fik mulighed for at få tildelt delaftale nr. 1 i rammekontrakten EBA/2014/06/OPS/SER/RT. Sagsøgerne vurderer skaderne efter ret og billighed til 300 000 EUR med tillæg af renter beregnet fra datoen for offentliggørelsen af dommen eller ethvert andet beløb fastsat af Retten.
- EBA tilpligtes at betale de af sagsøgerne afholdte sagsomkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført to anbringender.

1. Første anbringende vedrørende EBA's tilsidesættelse af begrundelsesforpligtelsen, idet myndigheden har givet en utilstrækkelig begrundelse for vurderingen af sagsøgernes tekniske bud.
2. Andet anbringende vedrørende tilsidesættelse af kontraktdokumenter og EU-retten vedrørende åbenbart urigtige skøn.

Appel iværksat den 28. maj 2015 af Tuula Rajala til prøvelse af Personalerettens dom af 18. marts 2015 i sag F-24/14, Rajala mod KHIM

(Sag T-271/15 P)

(2015/C 262/43)

Processprog: engelsk

Parter

Appellant: Tuula Rajala (El Campello, Spanien) (ved advokat H. Tettenborn)

Den anden part i appelsagen: Kontoret for Harmonisering i Det Indre Marked (Varemærker og Design)

Appellantens påstande

- Personalerettens dom af 18. marts 2015 i sag F-24/14, ophæves.
- Appellantens bedømmelsesrapport for perioden fra den 1. oktober 2011 til den 31. december 2012 annulleres.
- KHIM tilpligtes at betale en efter Rettens skøn passende erstatning — dog ikke under 500 EUR — til appellant for den økonomiske og ikke-økonomisk skade, appellant har lidt som følge af den ovennævnte bedømmelsesrapport.
- KHIM tilpligtes at betale sagens omkostninger i sagen for Personaleretten og for Retten.

Anbringender og væsentligste argumenter

Til støtte for appellen har appellant fremført fire anbringender.

1. Første anbringende er, at Personaleretten gengav væsentlige faktiske omstændigheder forkert og baserede dommen på de forkert gengivne faktiske omstændigheder. Appellant har anført følgende urigtige gengivelser:
 - Urigtig gengivelse vedrørende den faktiske omstændighed, at rettidigheden blev påvirket af appellantens helbredsmæssige problemer.

- Urigtig gengivelse vedrørende den faktiske omstændighed, at rettidigheden blev påvirket negativt af, at appellanten var den eneste eksaminator, der arbejdede på finsk i en del af bedømmelsesperioden, og var den ene af kun to finske eksaminatorer i den resterende del af bedømmelsesperioden.
 - Urigtig gengivelse vedrørende den faktiske omstændighed, at appellanten behandlede et usædvanligt stort antal særligt vanskelige og tidskrævende sager.
 - Urigtig gengivelse af faktiske omstændigheder vedrørende den negative indvirkning, som gennemførelsen af dom IP Translator havde på appellants kvantitative arbejdsindsats og rettidigheden af appellants afgørelser.
 - Urigtig gengivelse af de faktiske omstændigheder vedrørende tallene for appellants rettidighed sammenlignet med de andre eksaminatorer.
2. Andet anbringende er, at Personaleretten begik en retlig fejl, da den fastslog, at der ikke kan udledes en åbenbart urigtig bedømmelse af arbejdsindsatsen af den konstatering, at ud af de syv kompetencer, der blev bedømt, blev fem vurderet til mindst at være i overensstemmelse med det niveau, der kræves for den pågældende stilling.
 3. Tredje anbringende er, at Personaleretten begik en retlig fejl, da den afviste at tage stilling til KHIM's tilsidesættelse af dens fortrolighedsforpligtelse.
 4. Fjerde anbringende er, at Personaleretten begik en retlig fejl, da den afviste at tage stilling til KHIM's tilsidesættelse af appellants berettigede forventninger.

Sag anlagt den 31. maj 2015 — Smarter Travel Media mod KHIM (SMARTER TRAVEL)

(Sag T-290/15)

(2015/C 262/44)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Smarter Travel Media LLC (Boston, Amerikas Forenede Stater) (ved advokat P. Olson)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM)

Oplysninger vedrørende sagen for Harmoniseringskontoret

Det omtvistede varemærke: EF-figurmærke indeholdende ordbestanddelene »STARTER TRAVEL« — registreringsansøgning nr. 12 460 044

Den anfægtede afgørelse: Afgørelse truffet den 20. marts 2015 af Andet Appellammer ved Harmoniseringskontoret (sag R 1986/2014-2)

Påstande

- Den anfægtede afgørelse annulleres.
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Anbringender

- Appellammeret begik en fejl, da det anførte, at varemærket ikke havde særpræg
- Appellammeret begik en fejl, da det anvendte *Bild*-afgørelsen fejlagtigt

- Appellkammeret begik en fejl, da det ikke tog hensyn til at varemærket indeholdt en bestanddel, som kunne registreres uafhængigt
- Appellkammeret begik en fejl, da det ikke tog hensyn til at det samme varemærke med et andet logo var blevet registreret for i det væsentlige de samme tjenesteydelser og at den nye ansøgning blot er en modernisering
- Appellkammeret begik en fejl, da det ikke foretog en helhedsvurdering.

Sag anlagt den 26. maj 2015 — Zhang mod KHIM — K & L Ruppert Stiftung (Anna Smith)

(Sag T-295/15)

(2015/C 262/45)

Stævningen er affattet på tysk

Parter

Sagsøger: Yongyu Zhang (Manchester, Det Forenede Kongerige) (ved advokat M. Steinert)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM)

Den anden part i sagen for appelkammeret: K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG (Weilheim, Tyskland)

Oplysninger vedrørende sagen for Harmoniseringskontoret

Ansøger: Yongyu Zhang

Det omtvistede varemærke: EF-ordmærket »Anna Smith« — ansøgning nr. 11 981 446

Sagen for Harmoniseringskontoret: Indsigelsessag

Den anfægtede afgørelse: Afgørelse truffet den 27. februar 2015 af Femte Appellkammer ved Harmoniseringskontoret (sag R 1559/2014-5)

Påstande

- Den anfægtede afgørelse vedrørende indsigelsessag nr. B 2 264 227, EF-varemærkeansøgning nr. 11 981 446 af 12. juli 2013 annulleres, og ordmærket Anna Smith registreres som EF-varemærke i klasse 18 og 25 således som der er blevet ansøgt om det

Anbringende

- Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009.

Sag anlagt den 5. juni 2015 — OASE mod KHIM — COMPO France (AlGo)

(Sag T-300/15)

(2015/C 262/46)

Stævningen affattet på tysk

Parter

Sagsøger: OASE GmbH (Hörstel, Tyskland) (ved advokat T. Weeg)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM)

Den anden part i sagen for appelkammeret: COMPO France SAS (Roche-Lez-Beaupré, Frankrig)

Oplysninger vedrørende sagen for Harmoniseringskontoret

Ansøger af det omtvistede varemærke: OASE GmbH

Det omtvistede varemærke: EF-ordmærket »AlGo« — registreringsansøgning nr. 10 096 337

Sagen for Harmoniseringskontoret: Indsigelsessag

Den anfægtede afgørelse: Afgørelse truffet den 11. februar 2015 af Første Appenkammer ved Harmoniseringskontoret (sag R 1409/2013-1)

Påstande

- Den anfægtede afgørelse annulleres, således at indsigelsen forkastes i sin helhed.
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Anbringender

- Tilsidesættelse af artikel 42, stk. 2 og 3, i forordning nr. 207/2009.
- Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009.

Sag anlagt den 12. juni 2015 — Italien mod Kommissionen

(Sag T-313/15)

(2015/C 262/47)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøger: Den Italienske Republik (ved avvocato dello Stato P. Gentili og G. Palmieri, som befuldmægtiget)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Sagsøgerens påstande

- Meddelelse om udvælgelsesprøven EPSO/AD/301/15 — fuldmægtige (AD 5) annulleres
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

De anførte søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter er de samme som dem, der påberåbes i sag T-17/15, Den Italienske Republik mod Kommissionen (EUT C 81, s. 27).

Sag anlagt den 17. juni 2015 — Zitro IP mod KHIM (TRIPLE BONUS)

(Sag T-318/15)

(2015/C 262/48)

Processprog: spansk

Parter

Sagsøger: Zitro IP Sàrl (Luxembourg, Luxembourg) (ved advokat A. Canela Giménez)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM)

Oplysninger vedrørende sagen for Harmoniseringskontoret

Det omtvistede varemærke: EF-figurmærke indeholdende ordbestanddelene »TRIPLE BONUS« — registreringsansøgning nr. 12 013 629

Den anfægtede afgørelse: Afgørelse truffet den 15. april 2015 af Fjerde Appellkammer ved Harmoniseringskontoret (sag R 1648/2014-4)

Påstande

- Den anfægtede afgørelse annulleres.
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Anbringende

- Tilsidesættelse af artikel 7, stk. 1, litra b) og c), i forordning nr. 207/2009.

Sag anlagt den 22. juni 2015 — GSA og SGI Security mod Parlamentet

(Sag T-321/15)

(2015/C 262/49)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøgere: Gruppo Servizi Associati SpA (GSA) (Rom, Italien) og Security Guardian's Institute (SGI Security) (Bierges, Belgien) (ved advokat E. van Nuffel d'Heynsbroeck)

Sagsøgt: Europa-Parlamentet

Sagsøgernes påstande

- Parlamentets afgørelse, der blev meddelt den 12. juni 2015, og hvori det tilbud fra Gruppo Servizi Associati s.p.a. og Security Guardian's Institute s.a., som blev afgivet i udbudsproceduren EP/DGSAFE/UIB/SER/2014-014 om tjenesteydelser omfattende brandbeskyttelse, assistance til personer og ekstern overvågning i og omkring Europa-Parlamentets bygninger i Bruxelles blev erklæret uforenelig, annulleres.
- Europa-Parlamentet tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren fremsat to anbringender.

1. Første anbringende vedrører en tilsidesættelse af proportionalitetsprincippet og lighedsprincippet, for så vidt som Parlamentet uberettiget stillede krav om, at alle medlemmerne af den økonomiske sammenslutning, skulle have en godkendelse i henhold til lov af 10. april 1990 om privat og særlig sikkerhed, hvorved alle de medlemmer af sammenslutningen, som ikke skulle udføre de pågældende ydelser, var omfattet.

2. Andet anbringende, der er fremsat subsidiært, vedrører en tilsidesættelse af den fri udveksling af tjenesteydelser og de under ligheds- og proportionalitetsprincippet liggende principper, eftersom den betingelse om en godkendelse, der er fastsat i lov af 10. april 1990, gør deltagelse uforholdsmæssigt vanskelig eller endog umuliggør en sådan deltagelse for en virksomhed, hvis tilbud vedrører en tjenesteydelse, der ikke omfattes af denne lov, i udbudsproceduren.

Sag anlagt den 23. juni 2015 — Bimbo mod KHIM (THE SNACK COMPANY)

(Sag T-331/15)

(2015/C 262/50)

Processprog: spansk

Parter

Sagsøger: Bimbo, SA (Barcelona, Spanien) (ved advokat J. Carbonell Callicó)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM)

Oplysninger vedrørende sagen for Harmoniseringskontoret

Det omtvistede varemærke: EF-figurmærke, der indeholder ordbestanddelene »THE SNACK COMPANY« — registreringsansøgning nr. 12 173 852

Den anfægtede afgørelse: Afgørelse truffet den 31. marts 2015 af Andet Appellkammer ved Harmoniseringskontoret (sag R 954/2014-2)

Påstande

- Den anfægtede afgørelse annulleres.
- Det fastslås, at det ansøgte varemærke skal registreres.
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Anbringender

- Tilsidesættelse af artikel 7, stk. 1, litra b), og c), og stk. 2, i forordning nr. 207/2009
- Tilsidesættelse af ligebehandlingsprincippet
- Tilsidesættelse af artikel 75 i forordning nr. 207/2009.

Sag anlagt den 24. juni 2015 — Josel mod KHIM — Nationale Nederlanden Nederland (NN)

(Sag T-333/15)

(2015/C 262/51)

Stævningen affattet på spansk

Parter

Sagsøger: Josel, SL (Barcelona, Spanien) (ved advokat J.L. Rivas Zurdo)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM)

Den anden part i sagen for appelkammeret: Nationale-Nederlanden Nederland BV (Amsterdam, Nederlandene)

Oplysninger vedrørende sagen for Harmoniseringskontoret

Indehaver af det omtvistede varemærke: Nationale-Nederlanden Nederland BV

Det omtvistede varemærke: EF-figurmærke, der indeholder ordbestanddelen »NN« –EF-varemærkeregistrering nr. 1 066 097

Sagen for Harmoniseringskontoret: Indsigelsessag

Den anfægtede afgørelse: Afgørelse truffet den 14. april 2015 af Fjerde Appellkammer ved Harmoniseringskontoret (sag R 1531/2014-4)

Påstande

- Den anfægtede afgørelse annulleres, for så vidt som den delvis afviser klagerens påklage og stadfæster indsigelsesafdelingens afgørelse, hvorved indsigelse B 1 887 887 blev forkastet og EF-varemærke (international registrering) nr. 1 066 097 »NN«, klasse 36 (ordmærke), blev accepteret.
- Den eller de øvrige parter tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Anbringende

- Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 1, litra a) og b), i forordning nr. 207/2009.
-

RETTE FOR EU-PERSONALESAGER

Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 30. juni 2015 — Z mod Domstolen

(Sag F-64/13) ⁽¹⁾

(Personalesag — tjenestemænd — bedømmelsesrapport — karriereudviklingsrapporterne udfærdiget for sent — annulationssøgsmål — erstatningssøgsmål)

(2015/C 262/52)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Z (ved advokat F. Rollinger)

Sagsøgt: Den Europæiske Unions Domstol (ved A.V. Placco, som befuldmægtiget)

Sagens genstand

Påstand om annulation af sagsøgerens bedømmelsesrapport for perioden fra den 1. januar 2008 til den 31. december 2008 og en påstand om, at Domstolen tilpligtes at betale et beløb i erstatning for den ikke-økonomiske skade.

Konklusion

- 1) Den Europæiske Unions Domstol frifindes.
- 2) Z bærer sine egne omkostninger og betaler de af Domstolen afholdte omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 274 af 21.9.2013, s. 30.

Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 30. juni 2015 — Curdt-Christiansen mod Parlamentet

(Sag F-120/14) ⁽¹⁾

(Personalesag — tjenestemænd — løn — årlige rejseudgifter — artikel 7, stk. 3, og artikel 8 i bilag VII til tjenstemandsvedtægten — fastsættelse af hjemstedet og af det naturlige tilhørsforhold — ansøgning om ændring af hjemstedet — begrebet naturligt tilhørsforhold — ændring af et familiemedlems bopæl — frist forløbet mellem ændringen af det naturlige tilhørsforhold og ansøgningen om ændring af hjemstedet — ændringens ekceptionnelle karakter)

(2015/C 262/53)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Caspar Curdt-Christiansen (Perl, Tyskland) (ved advokat A. Salerno)

Sagsøgt: Europa-Parlamentet (ved E. Taneva og N. Chemaï, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelsen truffet af Europa-Parlamentet om afslag på sagsøgerens ansøgning om at ændre hans hjemsted til Larnaca (Cypern) og hans naturlige tilhørsforhold til Singapore i stedet for Montreal (Canada), efter hans overførsel til Europa-Parlamentet

Konklusion

- 1) *Europa-Parlamentet frifindes.*
- 2) *Caspar Curdt-Christiansen bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Parlamentets omkostninger.*

⁽¹⁾ EUT C 7 af 12.1.2015, s. 57.

Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 30. juni 2015 — Petsch mod Kommissionen

(Sag F-124/14) ⁽¹⁾

(Personalesag — kontraktansat — ansatte i vuggestuer og børnehaver — ændring af vedtægten og ansættelsesvilkårene pr. 1. januar 2014 — forordning nr. 1023/2013 — forøgelse af arbejdstiden — supplerende månedligt beløb — procesreglementets artikel 50 — retsreglernes rangfølge — de almindelige gennemførelsesbestemmelser i vedtægtens artikel 110, stk. 1 — artikel 2 i bilaget til ansættelsesvilkårene — artikel 27 og 28 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder)

(2015/C 262/54)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Olivier Petsch (Bruxelles, Belgien) (ved advokaterne J.-N. Louis, R. Metz, D. Verbeke og N. de Montigny)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved C. Berardis-Kayser og G. Berscheid, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse om ikke at forhøje lønne for sagsøgeren, som er kontraktansat ved Kontoret for Infrastruktur og Logistiks (OIB), som følge af forøgelsen af arbejdstiden til 40 timer om ugen, der er en konsekvens af ikrafttrædelsen af den nye vedtægt den 1. januar 2014.

Konklusion

- 1) *Europa-Kommissionen frifindes.*
- 2) *Olivier Petsch bærer sine egne omkostninger og betaler de af Kommissionen afholdte omkostninger.*

⁽¹⁾ EUT C 7 af 12.1.2015, s. 59.

Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 30. juni 2015 — Dybman mod EEAS(Sag F-129/14) ⁽¹⁾

(Personalesag — ansatte i EEAS — tjenestemænd — disciplinær forfølgning — disciplinær sanktion — verserende straffesag på tidspunktet for vedtagelsen af den disciplinære sanktion — de faktiske forhold forelagt ansættelsesmyndigheden og strafferetten identiske — tilsidesættelse af artikel 25 i bilag IX til vedtægten)

(2015/C 262/55)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Pierre Dybman (Bruxelles, Belgien) (ved advokaterne J.-N. Louis, R. Metz, D. Verbeke og N. de Montigny)

Sagsøgt: Tjenesten for EU's Optræden Udadtil (EEAS) (ved S. Marquardt og M. Silva, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af den af EEAS truffne afgørelse om at fjerne sagsøgeren fra tjenesten, uden nedsættelse af hans pensionsrettigheder.

Konklusion

- 1) Afgørelsen af 16. januar 2014, hvorved Tjenesten for EU's Optræden Udadtil fjernede Pierre Dybman fra tjenesten uden nedsættelse af hans pensionsrettigheder, annulleres.
- 2) Tjenesten for EU's Optræden Udadtil bærer sine egne omkostninger og betaler de af Pierre Dybman afholdte omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 7 af 12.1.2015, s. 61.

Personalerettens kendelse (Anden Afdeling) af 30. juni 2015 — Centurione mod Kommissionen(Sag F-43/15) ⁽¹⁾

(Personalesag — tjenestemænd — social sikring — ulykke — vedtægtens artikel 73 — den fælles ordning vedrørende risikodækning for ulykker og erhvervssygdomme — fastsættelse af den vedvarende, delvise invaliditetsgrad — lægeudvalgets erklæring — procesreglementets artikel 82 — ufravigelige procesforudsætninger — overensstemmelse mellem søgsmålet og klagen — foreligger ikke — afvisning)

(2015/C 262/56)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Fernando Centurione (Nivelles, Belgien) (ved advokat S. Pappas)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved J. Currall og T.S. Bohr, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse om kun at anerkende en invaliditetsgrad på 2 % efter den arbejdsulykke, som sagsøgeren var udsat for

Konklusion

- 1) *Europa-Kommissionen frifindes.*
- 2) *Hver part bærer sine egne omkostninger.*

⁽¹⁾ EUT C 178 af 1.6.2015, s. 29.

Sag anlagt den 26. maj 2015 — ZZ og ZZ mod Kommissionen**(Sag F-81/15)**

(2015/C 262/57)

*Processprog: fransk***Parter**

Sagsøgere: ZZ og ZZ (ved advokaterne T. Bontinck og A. Guillerme)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Det fastslås, at artikel 45 i og bilag I til tjenstemandsvedtægten er ulovlig, og annullation af ansættelsesmyndighedens afgørelser om ikke at opføre sagsøgerne på listen over tjenstemænd forfremmet til lønklasse AST10 i forfremmelsesåret 2014

Sagsøgernes påstande

- Principalt: Det fastslås, at artikel 45 i og bilag I til tjenstemandsvedtægten, samt de overgangsforanstaltninger, der er knyttet hertil, er ulovlig.
- Annullation af ansættelsesmyndighedens afgørelse af 14. november 2014 om ikke at opføre sagsøgerne på listen over tjenstemænd forfremmet til lønklasse AST10 i forbindelse med det årlige forfremmelsesår 2014, der er fastsat i vedtægtens artikel 45.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.
- Subsidiært: Annullation af ansættelsesmyndighedens afgørelse af 14. november 2014 om ikke at opføre sagsøgerne på listen over tjenstemænd forfremmet til lønklasse AST10 i forbindelse med det årlige forfremmelsesår 2014, der er fastsat i vedtægtens artikel 45.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Sag anlagt den 8. juni 2015 — ZZ m.fl. mod Kommissionen**(Sag F-85/15)**

(2015/C 262/58)

*Processprog: fransk***Parter**

Sagsøgere: ZZ m.fl. (ved advokat C. Mourato)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Annulation af afgørelsen om ikke at give sagsøgerne adgang til bedømmelsesfasen i udvælgelsesprøve EPSO/AD/204/10, efter EPSO's genoptagelse af denne udvælgelsesprøve som følge af Personalerettens annulation af den oprindelige afgørelse om ikke at give sagsøgerne adgang til udvælgelsesprøvens bedømmelsesfase, og påstand om, at sagsøgerne tildeles en erstatning for de lidt økonomiske og ikke-økonomiske tab

Sagsøgernes påstande

- Annulation af afgørelserne af 25. juli 2014, som blev truffet af udvælgelseskomitéen for udvælgelsesprøve EPSO/AD/204/10 og fremsendt til hver enkelt sagsøger.
- Sagsøgte tilpligtes at tildele hver af sagsøgerne en foreløbig godtgørelse på 1 000 EUR for den ikke-økonomiske skade og en foreløbig erstatning på 227 899,50 EUR for det økonomiske tab.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Sag anlagt den 15. juni 2015 — ZZ mod Kommissionen**(Sag F-87/15)**

(2015/C 262/59)

*Processprog: fransk***Parter**

Sagsøger: ZZ (ved advokaterne L. Levi og A. Tymen)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Påstand om annulation af afgørelsen om ikke at forlænge anerkendelsen af, at sagsøgerens datters sygdom har status af alvorlig sygdom, og påstand om erstatning af det økonomiske og ikke-økonomiske tab, der angiveligt er lidt

Sagsøgerens påstande

- Annulation af afgørelsen af 25. august 2014 truffet af Afregningskontoret i Bruxelles om afslag på at forlænge anerkendelsen af, at sagsøgerens datters sygdom har status af alvorlig sygdom.
 - Annulation af Kommissionens afgørelse af 5. marts 2015 om afslag på sagsøgerens klage af 24. november 2014.
 - Sagsøgte tilpligtes at betale erstatning for det økonomiske og ikke-økonomiske tab, sagsøgeren har lidt.
 - Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.
-

Kendelse afsagt af Personaleretten den 29. juni 2015 — Chezzi mod Kommissionen**(Sag F-62/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 262/60)

Processprog: fransk

Formanden for Første Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 361 af 13.10.2014, s. 31.

Kendelse afsagt af Personaleretten den 29. juni 2015 — Campanella mod Kommissionen**(Sag F-64/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 262/61)

Processprog: fransk

Formanden for Første Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 361 af 13.10.2014, s. 31.

Kendelse afsagt af Personaleretten den 30. juni 2015 — EI mod Rådet**(Sag F-87/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 262/62)

Processprog: fransk

Formanden for Tredje Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 431 af 1.12.2014, s. 49.

ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA